

Tiroler Familienjournal

RM 02Z032912M - VPA 6020 Innsbruck, Österreichische Post AG/Postentgelt bar bezahlt.

Foto: Land Tirol



Seite 4
 Der Hit für Kinder,
 Eltern und Großeltern:
spielaktiv 2014
 21. bis 23. November • Messe Innsbruck




Seite 4
spielaktiv 2014:
3 Tage Spiel und Spaß
 Zum 20-Jahr-Jubiläum bietet die Familien- und Freizeitmesse des Landes Tirol ein besonders buntes Programm.

Seite 14
Familienstunde:
 Tipps von LeserInnen für gemeinsame Aktivitäten, die (fast) nichts kosten, und Kochen mit Kindern: Crêpes.

Seite 26
Aktuelle Familienpass-Vorteile im Überblick
 Ermäßigungen bis zu 50%

DER NEUE VORTEILSKATALOG

EIN ÜBERBLICK, DER SICH LOHNT

Ein Jahr lang hat unser fleißiges Team, das für die Betreuung der Partnerbetriebe des Tiroler Familienpasses zuständig ist, wieder besonders familienfreundliche Preisvorteile ausgehandelt und viele neue Unternehmen dazugewonnen. So können wir nun wieder einen umfangreichen Vorteils katalog präsentieren, der in den nächsten Tagen mit der Post ins Haus kommen wird.

Wie gewohnt können die aktuellen Familienpass-Vorteilsgeber natürlich auch wieder über die unten stehende Homepage, nach Branchen und Bezirken gegliedert, abgerufen werden.

Sie sind wieder herzlich eingeladen, sich bei Gelegenheit einen groben Überblick darüber zu verschaffen, welche besonders günstigen Familienpassangebote in Ihrer Nähe zur Verfügung stehen. Gerade im Hinblick auf Weihnachten kann man bei der einen oder anderen Anschaffung wirklich sparen, wenn man bewusst zum Familienpass-Vorteilsgeber geht.



www.familienpass-tirol.gv.at



Foto: shutterstock

0800 800 508

DIE KOSTENLOSE SERVICE-HOTLINE

Seit bereits acht Jahren bietet der Fachbereich Familie der Landesabteilung JUFF eine kostenlose Service-Hotline an. Sie wird von den MitarbeiterInnen der Familien- und Senioreninfo Tirol betreut. Der Vorteil dieser Lösung liegt in den besonderen Büroöffnungszeiten dieser Einrichtung des Landes Tirol. Von Montag bis Donnerstag ist sie von 9 bis 19 Uhr erreichbar und am Freitag bis 20 Uhr. Sogar an Samstagen kann man zwischen

9 und 18 Uhr unter dieser kostenlosen Nummer anrufen und seine Anliegen im Zusammenhang mit den Angeboten des Landes Tirol für Familien besprechen. Selbstverständlich werden unter dieser Hotline auch alle Fragen rund um den Tiroler Familienpass beantwortet.



FAMILIENFREIZEIT MIT DEN GROSSELTERN DAS NEUE ANGEBOT DES TIROLER FAMILIENPASSES

Ab Dezember 2014 wird der Tiroler Familienpass wieder einen Entwicklungsschritt starten.

Oma und Opa werden besonders im Hinblick auf Freizeitaktivitäten mit der Familie oder mit den Enkeln alleine viele Angebote des Familienpasses in Anspruch nehmen können.

Wenn Eltern die Familiensprechstunden bei Landesrätin Palfrader besuchten oder Leserbriefe an unsere Redaktion geschickt haben, wurde in den letzten Jahren immer wieder der Wunsch geäußert, die Großeltern in die Nutzungsmöglichkeiten des Familienpasses einzubeziehen.

Nachdem die Familienpassangebote von den Tiroler Unternehmen freiwillig erbracht werden, war es sehr spannend, wie sie zur Idee stehen würden, dass zum Beispiel Großeltern mit ihren Enkeln, auch wenn sie nicht direkt am Familienpass eingetragen

sind, Freizeitangebote in Anspruch nehmen können sollten, die normalerweise nur für Personen gelten, die auf dem Familienpass eingetragen sind.

Überraschenderweise hat ein Großteil der Tiroler Betriebe (also auch Handelsunternehmen) sofort mitgemacht. Im neuen Vorteilsgeberkatalog und im Wintergutscheinheft finden Sie eine Anleitung zur erweiterten Nutzung. Überall, wo Sie das neue Symbol entdecken, gelten die Oma+Opa-Vorteile des Tiroler Familienpasses.

OMA + OPA
Bonus

Die neue Kennzeichnung für Oma+Opa-Vorteile bei Tiroler Familienpass-Partnerbetrieben.

IMPRESSUM Informationsmagazin, Auflage 75.000 Stück

MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Land Tirol. REDAKTION: Fachbereich Familie, Dr. Dietmar Huber, Tel.: 0043 (0)512-508-3570, Fax: 0043 (0)512-508-3565, E-Mail: juff.familie@tirol.gv.at. GRAFIK UND LAYOUT: Tenner, E-Mail: info@tenner.at. VORTEILSGEBER UND INSERTIONEN: Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, 3100 St. Pölten, Messestr. 6, Tel.: 02742/76896, E-Mail: office@mstm.at. DRUCK: LEYKAM. Alle Symbolfotos ohne Quellenangabe: shutterstock. OFFENLEGUNG GEMÄSS § 25 MEDIENGESETZ: Medieninhaber Land Tirol. Erklärung über die grundlegende Richtung: Information der BürgerInnen über die Arbeit der Landesregierung, der Landesverwaltung und des Landtags. Das nächste Tiroler Familienjournal erscheint im Februar 2015.



Seite
4

Die spielaktiv 2014

Das Programm zum 20-Jahr-Jubiläum

Foto: Land Tirol



Seite
14

Familienstunde – Lesertipps

Gemeinsamkeiten, die (fast) nichts kosten

Foto: shutterstock



Seite
16

Herbstmesse Innsbruck

Sprechstunde mit der Familienlandsrätin

Foto: Land Tirol



Seite
8
18

Schaufenster

Tipps für Ihre Familie

Foto: shutterstock

Familienpass

Die aktuellen Vorteilsgeber

Seite
26



Foto: Land Tirol



Foto: Land Tirol

Liebe Tiroler Familien!

Das Jahr 2014 steht im Zeichen des Jubiläums „20 Jahre Internationales Jahr der Familie“. Die Tiroler Landespolitik hat den Aufruf der Vereinten Nationen damals im Jahr 1994 sehr ernst genommen und vor allem daran gearbeitet, dass die Familien, ihre Bedürfnisse und Leistungen in der Öffentlichkeit deutlicher wahrgenommen werden. Das heurige Jubiläumsjahr wurde dazu genutzt, neue Impulse für die Tiroler Familienpolitik zu setzen. Dabei war es uns wichtig, dass diese Impulse möglichst deutlich für Eltern, Kinder und Großeltern im familiären Alltagsleben spürbar werden. In diesem Sinne sollen gerade Sie, liebe Familienpassinhaber, in der nächsten Zeit von der weiteren Entwicklung des Tiroler Familienpasses profitieren.

So fällt etwa noch heuer der Startschuss für eine Familienpass-Initiative, die immer wieder als Wunsch an uns herangetragen wurde. Rund 80 % unserer Vorteilsgeber-Betriebe, vorwiegend im Freizeitbereich, räumen den Tiroler Familien schon ab der kommenden Wintersaison den so genannten OMA+OPA-Bonus ein. Das heißt, wenn Omas und/oder Opas mit ihren Enkelkindern einen der Partnerbetriebe besuchen, gelten gegen Vorweis des elterlichen Familienpasses dieselben Familienpassvorteile, als wären die Kinder mit ihren Eltern unterwegs.

Bereits die Spielmesse des Landes Tirol, die im Internationalen Jahr der Familie 1994 ihren Ausgangspunkt genommen hat und bereits ihre zwanzigste Auflage erlebt, wird einen ganz speziellen Großelternbonus anbieten. Wir laden Sie recht herzlich ein, im erweiterten Kreis der Familie einen erlebnisreichen Tag bei dieser größten Familienveranstaltung Westösterreichs einzuplanen.

Wir wünschen Ihnen für die kommende Zeit vor Weihnachten, in der es auch darum geht, den einen oder anderen Kinderwunsch zu erfüllen, dass Ihnen der Familienpass mit seinen Tipps, wo es besonders familienfreundliche Angebote gibt, wieder ein nützlicher Begleiter ist. Wir hoffen aber auch, dass Sie die kommenden Wochen, die auch immer mit hohen Erwartungen an die besonderen Qualitäten des Familienlebens verbunden sind, sorgenfrei genießen dürfen.

Günther Platter
Günther Platter
Landeshauptmann

Beate Palfrader
Beate Palfrader
Familienlandsrätin



spielaktiv 2014

Die 20. Familienfreizeit- und Spielmesse des Landes Tirol



Foto: Land Tirol

Vom Freitag, dem 21., bis Sonntag, dem 23. November, findet in der Messe Innsbruck die Jubiläumsausgabe der Spielmesse statt, das große Fest mit rund tausend Spielideen, die gemeinsames Vergnügen von Alt und Jung garantieren, und mit einem spannenden Rahmenprogramm für Kinder.

Im ersten Internationalen Jahr der Familie 1994 wurde die Idee geboren, auf Grund des besonderen Anlasses eine einmalige Attraktion anzubieten. Mit einer Spielmesse wollte der Fachbereich Familie des Landes Tirol zeigen, wie wichtig es ist, sich mehr Zeit füreinander zu nehmen und wie gut sich das Miteinander-Spielen für eine sinnvolle gemeinsame Freizeitgestaltung eignet. Durch den großen und ständig steigenden Publikumserfolg hat sich die spielaktiv mittlerweile vom geplanten Einmalereignis zum jährlichen Fixpunkt im Tiroler Familienkalender entwickelt. Seit 20 Jahren ist die Attraktivität des Spaßfaktors „Spiel“ ungebrochen.

Großeltern herzlich willkommen!

Familien mit dem Tiroler Familienpass bezahlen seit 20 Jahren denselben Eintrittspreis. Neu ist der OMA+OPA-Bonus für begleitende Großeltern, der

in Zukunft bei vielen Familienpass-Vorteilsgebern in Tirol gelten wird (siehe Eintrittspreise). Gemeinsam werden Sie hier bestimmt eine passende Anregung für einen Spieleabend oder Spielenachmittag im erweiterten Familienkreis finden. ■



ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag bis Sonntag, 21. und 23. November 2014, täglich 10–18 Uhr

EINTRITTSPREISE:

Familienkarte: € 10,-

(Gilt für 2 Erwachsene und Kinder unter 18 Jahren)

Ermäßigte Familienkarte mit dem Familienpass: € 5,-

(Gilt für alle im Familienpass eingetragenen Familienmitglieder)

Ermäßigte Karte für Großeltern: € 2,-

(Gilt p. P. für alle Großeltern in Begleitung von Familienpassinhabern)

Erwachsene: € 5,-

Kinder und Jugendliche ohne Begleitung (7–17 Jahre): € 3,-

So kommen Sie zu Ihrem Spiel Die Spielepass-Ausgabe

Auf der Spielmesse können Sie zwar keine Spiele kaufen, aber mehr als 1000 Spiele ausleihen und ausprobieren. Um sich an einer der Spiele-Theken ein Spiel ausborgen zu können, brauchen Sie einen Spielepass. Den müssen Sie nämlich abgeben, bis Sie das Spiel oder

einen anderen Leihgegenstand (z. B. ein Buch vom Buchaussteller) wieder zurückbringen. Den Spielepass bekommen Sie beim Halleneingang gegen eine Kautions (€ 50,- oder ein Dokument wie Pass, Ausweis oder Führerschein) bei der Spielepass-Ausgabe ausgehändigt.

Gleichzeitig mit dem Spielepass erhalten Sie auch ein größeres Pickerl mit Ihrer persönlichen Spielepassnummer. Die brauchen Sie am Schluss, wenn Sie Ihr eingesetztes Geld oder Ihren Lichtbildausweis wieder zurückhaben wollen. ■

Die großen Spielehersteller machen's möglich Seit 20 Jahren Garantie für eine perfekte Auswahl



Foto: Land Tirol

Seit den Anfängen der Tiroler Spielmesse sind es die großen Spielverlage aus dem deutschsprachigen Raum, die diese große generationenverbindende Veranstaltung überhaupt erst möglich machen. Sie stellen dem Land Tirol als Veranstalter sämtliche Spiele zum Ausprobieren kostenlos zur Verfügung. Die Spiele werden nach der spielaktiv wieder eingepackt und reisen dann zur nächsten österreichischen Spielveranstaltung weiter. Vorher werden sie natürlich

von erfahrenen Spielefachleuten daraufhin kontrolliert, inwieweit sie noch komplett sind oder ergänzt werden müssen. Seit 20 Jahren wird unter der professionellen Leitung der Spielebörse Innsbruck auch noch nach den anstrengenden Spielmesstagen ganze Arbeit geleistet. Die Spielehersteller sind auch mit eigenen interessanten Ausstellungsständen vertreten. Dort werden vor allem Spieleneuigkeiten vorgestellt und ausführlich erklärt. ■

Die Spielotheken als „Beratungszentren“ SpielpädagogInnen helfen passendes Spiel zu finden

Rund tausend auszuleihende Spiele liegen an drei langen Theken für die BesucherInnen bereit. In der großen Haupthalle A (EG) gibt es Spiele für jüngere Kinder. Spiele für Jugendliche, Erwachsene und Familien mit älteren Kindern findet man an der Spielothek im großen Messerforum (2. OG). Wie jedes Jahr gibt es auch

wieder einen Bereich für eingefleischte Spielefreaks. An allen Spieleausgaben stehen rund 50 speziell ausgebildete und erfahrene SpieleexpertInnen bereit, die versuchen, gemeinsam mit Ihnen das Spiel zu finden, das zum Spieltyp Ihres Kindes oder zu Ihrer Familie passen könnte. ■



Foto: Land Tirol



Foto: Land Tirol

Das Land Tirol präsentiert: Simple Games Familienspiele schnell erklärt

Auf Grund des großen Zuspruchs bei der Premiere im Vorjahr präsentiert der Fachbereich Familie der Landesabteilung JUFF als Veranstalter auch heuer wieder Spiele,

die nicht zu lange dauern und besonders leicht zu erklären sind. Besonders geeignet, um junge, aber auch ältere Spielereinsteiger auf den Geschmack zu bringen. ■

spielaktiv 2014

Viele Partner für ein buntes Rahmenprogramm

Neben dem großen Spieleangebot bietet die spielaktiv als Familienfreizeitmesse auch andere Anregungen und seit 20 Jahren mit bewährten Veranstaltungspartnern wie ORF und Tiroler Tageszeitung immer auch ein buntes Rahmenprogramm.



Foto: Land Tirol



Foto: Land Tirol

Auch die Tiroler Tageszeitung mit begehrten Attraktionen wie der Schminkstation ist von Beginn an mit dabei.



Foto: Land Tirol

Der ORF Tirol ist seit 20 Jahren treuer Partner der Spielmesse, mit spannenden Turnieren und tollen Gewinnchancen.



Der Kletterturm des Alpenvereins hat seit 1994 noch bei keiner spielaktiv gefehlt.



Foto: Land Tirol

Seit es den Familienpass gibt (2001), präsentiert die spielaktiv auch Familienpass-Partnerbetriebe, die Angebote für sinnvolle Familienfreizeitbeschäftigungen im Programm haben. Wieder mit dabei: die Buchhandlung THALIA.



Foto: Land Tirol

Neben kleinen Snacks sowie Kaffee und Kuchen in der großen Messehalle gibt es auch ein kinder- und familienfreundliches Angebot zum Mittagessen im großen Messerestaurant im 1. Stock.

Tanzen, Clownerie und Zaubern auf der Showbühne gehören neben vielen anderen beliebten Erlebnisangeboten zum Mitmachen seit Jahren zum Standardprogramm der spielaktiv.



Foto: Land Tirol

Seit Langem gibt es im Rahmenprogramm heuer wieder eine Autorennbahn mit spannenden Rennen für Kids gegen Eltern.



Foto: Land Tirol

IM AUDIOVERSUM GIBT'S WAS ZU HÖREN!

Abenteuer Hören in Innsbruck – die Ausstellung für Groß und Klein.

Spannend, interaktiv und europaweit einzigartig: das **AUDIOVERSUM** in Innsbruck. Die Ausstellung zum Mitmachen, Verstehen und Staunen entführt die Besucher in die Wunderwelt des Hörens. Mit beeindruckenden Hörerlebnissen, faszinierenden Exponaten und modernsten Technologien auf über 1.000 m². Die interaktive Ausstellung macht „Hören“ im wahrsten Sinn des Wortes erleb- und begreifbar. Neben der Hauptausstellung finden hier auch regelmäßig Sonderausstellungen statt.

Und auch sonst ist große Vielfalt geboten: Im innovativen **SoundLabor** können Sie überraschende Klangexperimente durchführen. Das ganze Jahr über laden verschiedenste **Workshops** zum Entdecken ein: ob Jodel-, Schüler- oder DJ-Workshop. Kinder können im **AUDIOVERSUM** ihren **Geburtstag** feiern. Zwischendurch lockt die **K2 CaféBar** mit Tiroler Tapas und Erfrischungen – und unser **Shop** mit schönen Mitbringseln für Ihre Liebsten zu Hause. Und bei den Extra-Events ist garantiert für jeden etwas dabei.

Sehen und hören Sie selbst:
www.audioversum.at

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Hauptausstellung



Hören und Staunen

Ein Erlebnis für die ganze Familie: Entdecken Sie mit unseren Exponaten zum Anfassen und Mitmachen, wie großartig unser Hörsinn ist.

Mit dem Tiroler Familienpass wird der Eintritt für Sie günstiger!

Kindergeburtstag



Feiern, freuen, lachen

Schenken Sie Ihrem Kind doch einfach eine Geburtstagsfeier im **AUDIOVERSUM**. Mit einem spannenden Workshop für Kinder von 8–11 Jahren, lustigen Spielen und Überraschungen rund ums Hören.

Reservierungen: telefonisch oder per E-Mail

Ausstellung



Familienführungen

Gemeinsam begeben wir uns auf eine Reise durch Klanglandschaften von der Erde bis in ferne Galaxien. Wie klingt ein Raketenstart und wie klingt die Klanghülle von Innsbruck? Das und vieles mehr erleben Sie in dieser Führung.

Wann: Jeden Sonntag um 15.00 Uhr
Anmeldung erbeten.

AUDIOVERSUM
ABENTEUER HÖREN

Kartenverkauf und Information:
office@audioversum.at oder Tel. +43 (0) 5 77 88 99
AUDIOVERSUM
Wilhelm-Greil-Straße 23, 6020 Innsbruck

Öffnungszeiten:
Di–Fr 9–17 Uhr
Sa/So 10–17 Uhr
Mo Ruhetag

ZEIG, WAS

DU KANNST.

ALS LEHRLING BEI SPAR.

Wir zeigen dir, was wir dir bieten können:

- 17 spannende Lehrberufe
 - Tolle Ausbildung
 - Lehre und Matura
 - Attraktive Leistungsprämien* (mehr als € 4.500,- während der Lehrzeit)
 - Gratis B-Führerschein
- u.v.m.

Alle Infos zur Lehre:
www.zeigwasdukannst.at

SPAR



EUROSPAR
INTERSPAR



*Dein Gehalt beträgt im ersten Lehrjahr € 504,- (gilt für alle Bundesländer außer Vorarlberg und Salzburg) / € 520,- (gilt für Vorarlberg und Salzburg) brutto pro Monat. Während der drei Jahre Lehrzeit kannst du dir durch Prämien zusätzlich mehr als € 4.500,- dazu verdienen. Sehr guten Lehrlingen winkt nach erfolgreichem Lehrabschluss obendrein der Gratis-B-Führerschein.

Weihnachtsschaufenster

Spaß & Erholung im Wellnesspark



wellnesspark
arlberg stanzertal

Jeden Mittwoch finden heuer die Familientage statt!
An diesen Tagen erhalten alle Besucher unter Vorlage des Familienpasses 50% Ermäßigung auf den Eintrittspreis in unser Hallenbad.

Unsere Anlagen bieten:
Hallenbad mit 25m-Sportbecken, Saunalandschaft, Solarien und Restaurant

Öffnungszeiten Winter 2014/15:
6. 12. 2014–12. 4. 2015

Hallenbad:	Mo–Do	10.30 bis 21.30 Uhr
	Fr–So	10.30 bis 22.00 Uhr
Sauna:	Mo–Do	15.00 bis 21.30 Uhr
	Fr–So	15.00 bis 22.00 Uhr

VENEN • HERZ-KREISLAUF • AUGEN

„Jetzt große Weihnachts-Aktion!“

JETZT WEIHNACHTS-AKTION




ANTHOGENOL. EINFACH MEHRWERTVOLL!

- Neutralisiert Freie Radikale im Körper und unterstützt den Zellschutz.
- Gut für Augen und Sehkraft.
- Zur Unterstützung der Venen sowie Blut- und Lymphgefäße.

Erhältlich in Apotheken und Fachdrogerien. www.anthogenol.at

Wir wünschen unseren Lesern ein **frohes Fest!**



Großer Kekselmarkt

mit 30 verführerischen Keks- & Lebkuchen-Sorten

PRADL-Amraserstraße
Ecke Kranewitterstraße




... heißt ich zum Kunden gehen!

marinas.at

Kennen Sie das:

- Konzentrationsschwierigkeiten
- Das klassische „Brett vorm Kopf“
- Kein Erfolg in der Schule trotz Lernen
- Tränen und Stress bei Hausaufgaben
- Versagen bei mündlichen Prüfungen
- Unsicheres, ängstliches Verhalten in verschiedenen Lebenssituationen

Wir bieten:

- Rasche Hilfe bei:
Schulschwierigkeiten, Dyskalkulie, Lese- und Rechtschreibproblemen, Konzentrationsschwierigkeiten und Prüfungsangst
- Stärkung der Persönlichkeitsentwicklung
- Erstellung von Stärkenprofilen

Lernberatung Praktische Pädagogik®
Evolutionpädagogik®

Mag. Silvia Rudisch-Prögler
Dipl. Päd. Birgit Stengg

E-Mail: evopaed.praxis@gmail.com
Mobil: +43 699 108 914 01

10% Ermäßigung
auf die Erstberatung für Familienpassbesitzer

DER KINDER GEBURTSTAG WIRD ZUM ERLEBNIS
Mega coole Zaubershow

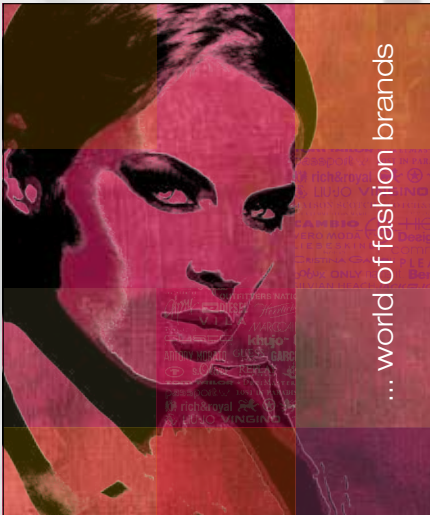


Tiroler Familienpass
OMA + OPA Bonus
-10%

FRASCATI
0676 5258101

www.zauberer.at
info@frascati.at

© FRASCATI



... world of fashion brands

- SIMPL** MAINSTORE, Mayrhofen, mittlere Hauptstr.
- SIMPL** DOWNTOWN, Mayrhofen, untere Hauptstr.
- SIMPL** PIECES, Mayrhofen, obere Hauptstr.
- SIMPL** KIDZ, Mayrhofen, Pfarrer-Krapf-Str.
- SIMPL** MEGASTORE, Kufstein, City-Bau
- SIMPL** KIDZ, Kufstein, City-Bau



SimplLifeCompany

SIMPL
LIFE COMPANY

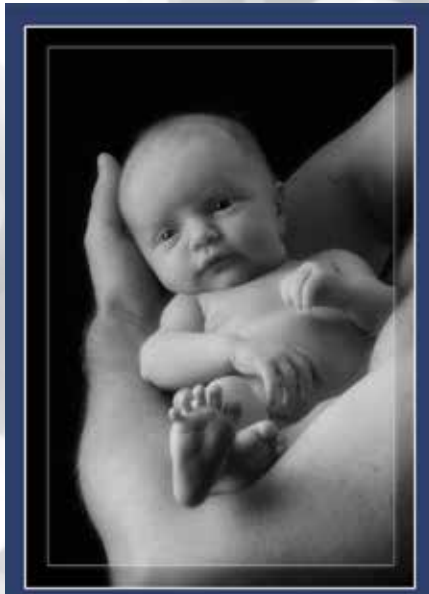


FOTO HOFER Maria Theresien Straße 10
6020 Innsbruck
Tel. 0512/581992
www.foto-hofer-innsbruck.at

-50% auf Kinder- und Familienserien



JETZT BEGINNEN UND

BIS FEBRUAR

**KOSTENLOS
TRAINIEREN**

Gültig ab dem vollendeten 16. Lebensjahr, in Verbindung mit einer 12M-Mitgliedschaft. Kann nicht mit anderen Aktionen kombiniert werden. Aktion gültig bis So, 31.01.2015.

GUTSCHEIN

Tagesbesuch**
(im Wert von Euro 15,00)

** Einlösbar nach Beratungsgespräch: Mo - Sa, 9 - 20 Uhr und So, 13 - 19 Uhr. Gültig bis: 31.10.2015



**GIGASPORT
GUTSCHEIN**

20,-

giga sport

BEI EINEM EINKAUF AB 100,-

BEI GIGASPORT INNSBRUCK UND LIENZ
GÜLTIG BIS 24.12.2014

Nicht mit anderen Rabatt-, Gutschein- und Eintauschaktionen kombinierbar.
Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar. Ausgenommen ist der Kauf von Geschenkkarten und Serviceleistungen sowie der Einkauf im Online-Shop. Keine Barablöse möglich.



2 610000 139112

Weihnachtschaufenster



Seidemann
Sicherheitstechnik

Sie kommt jedes Jahr wieder,
die Zeit der
Dämmerungseinbrüche

20 % Rabatt
auf alle lagernden Sicherheits-Schutzbeschläge,
inkl. **kostenloser Sicherheitsberatung**
nach Vorlage des Familienpasses!

Schlösselzentrale
Seidemann KG
Kiebachgasse 10
6020 Innsbruck

Tel. 0512 / 58 61 42
seidemann@sicherheitsprofi.at



Entspannen Genießen Wohlfühlen

Freizeit Zentrum
axams

Unser Wellnessbereich ist ideal
die Seele baumeln zu lassen
und neue Kraft
und Energie
zu schöpfen

Hallenbad mit
Außenbecken, Wildbach
und Kinderbereich

Sei kein Frosch,
komm ins
zum Entspannen und Wohlfühlen

täglich von 9 bis 22 Uhr ☎ 05234/68322
www.axams-freizeitzentrum.com



Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.
Die Nachhilfe
Theresia Glugovsky

2 Stunden
kostenlos testen!

**MEHR WISSEN,
MEHR CHANCEN!**

Individuelle Betreuung Ihres Kindes
Qualifizierte u. erfahrene NachhilfelehrerInnen

INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512 / 57 05 57
HALL, Stadtgraben 1, 05223 / 52 7 37
SCHWAZ, Münchner Str. 48, 05242 / 61 0 77
WÖRGL, Speckbacherstr. 8, 05332 / 77 9 51
TELS, Obermarktstr. 2, 05262 / 63 3 76

WWW.SCHUELERHILFE.AT



777

**Eislaufen in der
Olympiaworld Innsbruck**

Tiroler Wasserkraft Arena
(05.11.2014 bis 25.03.2015)
Mi: 14:00 - 16:50 / tlw. 20:00 - 21:50 Uhr
Sa: 14:00 - 16:20 / 20:00 - 21:50 Uhr
So: 14:00 - 16:20 Uhr
(bei Veranstaltungen ist ein Entfall des
Publikumseislaufes möglich)

Außeneisring
(15.11.2014 bis 05.02.2015 ...je nach Witterung,
mögliche Änderungen vorbehalten)
tgl. 14:00 - 16:50 / 20:00 - 21:50 Uhr

In den Weihnachts- und Semesterferien ist
durchgehend von 14:00 - 22:00 Uhr geöffnet.

E-Mail: marketing@olympiaworld.at
Telefon: +43 (512) 33838-100
www.olympiaworld.at

olympiaworld
innsbruck



Nr. 1 » Sport & Freizeit «

**INTERSPORT
KITZSPORT**
KITZBÜHEL
www.kitzsport.at

Kitzsport Zentrale:
Jochberger Str. 7 | Kitzbühel | Tel. 05356/62504-11
Filiale Sport Pepi:
Hahnenkammstr. | Kitzbühel | Tel. 05356/62504-40
Outlet:
Achenweg 16 | Kitzbühel | Tel. 05356/62504-35



seefeld
albrecht
sport & moden

Große Auswahl an traditioneller,
sowie sportiver Trachtenmode

Modische und funktionelle
Sportbekleidung
für Sommer und Winter

Damenmoden von Größe 36 bis 48

Souvenirs & Spielwaren

traditionell & modern

SPORT & MODE ALBRECHT
Innsbrucker Str. 24 / A-6100 Seefeld in Tirol
Tel.: +43 5212 2421
office@sportalbrecht.com / www.sportalbrecht.com

Kultur & Kegelbahn
 Kitzbüheler Straße 2
 6370 Reith bei Kitzbühel
 Tel: 05356/ 720 13



Mit schöner
 Sonnenterrasse & Billard
 Die Familien-Pass-Besitzer erhalten bei der Kegelbahn Reith eine Ermäßigung von 20 % pro Stunde.
 Die Kegelbahn ist Ideal für Kindergeburtstage und Familienfeiern (Menüs auf Vorbestellung).

TROP
 Wohngelühl zum Mitnehmen

1 Wiener Schnitzel mit Pommes gratis!

Bei einem Einkauf ab Euro 50,-

St. Johann in Tirol, Paß-Thurn-Straße 16
 Telefon 05352/62740, Fax 05352/61045
 e-mail: trop@trop.at, www.trop.at
 Mo-Fr 8:30-18:00 Uhr, Sa 9:00-17:00 Uhr

DER GRISSEMANN

Hauptstr. 150 · 6511 Zams · Tel. 05442 6999
 Mo-Fr: 08:00-19:00 Uhr · Sa: 08:00-18:00 Uhr
www.dergrissemann.at

5% Rabatt

einmalig auf den gesamten Einkauf bei Anmeldung zum Happy Baby Kundenclub!

Besuchen Sie uns auf über 1.000 m² mit der größten Auswahl an Produkten für Ihr Baby.



Ihr Markenspezialist!



www.happybaby.at

Jenbacher Weihnachtsmarkt 2014

Unter dem Motto „Warten auf das Christkind“ hat jeden Samstag im Advent in Jenbach die „Größte Krippe Tirols“ geöffnet. Die Hirten haben ein Feuer angezündet und weihnachtliche Weisen aus aller Welt erklingen. Es gibt regionale Köstlichkeiten aus der Pfanne und dampfenden Töpfen und Geschenkideen für das kommende Fest.



Kinderaugen leuchten

Die Kinder betrachten mit staunenden Augen die Krippe, Ochs, Esel und viele kleine Hasen zum Streicheln sind auch da. An Handwerksständen gießen die Kinder mit viel Eifer Kerzen, schmieden und schnitzen unter Anleitung. Der Jenbacher Weihnachtszug dampft festlich geschmückt durch den Ort. Am offenen Feuer wird mit den Jenbacher Pfadfindern Steckerlbrot gebacken.



Der Jenbacher Weihnachtsmarkt

Reitlingerpark beim Jenbacher Museum jeden Samstag 15-20 Uhr
 Sa 29.11.2014, Sa 6.12.2014
 Sa 13.12.2014, Sa 20.12.2014

Verkaufstände, Regionale Köstlichkeiten, Jenbacher Weihnachtszug, jeden Sa, 18 Uhr weihnachtliche Weisen aus aller Welt, Eintritt frei, bei jeder Witterung

Jenbacher Museum (direkt beim Weihnachtsmarkt)

Die Sonderausstellung „Das Antlitz des ersten Weltkrieges“ ist an den vier Adventsamstagen letztmalig zu sehen. Das Museum ist von 15 bis 19 Uhr geöffnet, im Museum gibt es Kaffee und hausgemachte Kuchen

Für Kinder jeden Sa 16-17 Uhr Märchenstunde. Alle 20 Minuten gibt es ein neues Märchen. Freier Eintritt für Kinder und es gibt ein neues Kinder-Museumsrätsel!

Bücherweihnacht (in der Bücherei in der Achenseestraße, 5 Minuten Gehzeit) Sa 29.11. und Sa 13.12. von 14 bis 15.30 Uhr, „Bücherweihnacht bei jen.buch“ – der Schul- und Marktbücherei Jenbach – Vorlesen, Basteln und Bilderbuchkino für Kinder, Punsch und Lebkuchen, Flohmarkt und Ausleihmöglichkeit für Erwachsene Fr 19.12., 19.30 Uhr – „Weihnachtslesung mit Susanne Schartner, musikalisch umrahmt von der Gruppe Findling“

Bilder: Armin Kirchmair, kreativpro, privat

FMZ IMST
 KINO- UND EINKAUFSZENTRUM



im FMZ-Kinderland
Kinderbetreuung

im 2.OG (neben FMZ-Kino)

Öffnungszeiten Kinderland:

Mo-Fr: 14 bis 18 Uhr

Samstag: 11 bis 17 Uhr

für alle Kids zwischen 3 und 10 Jahren

► GRATIS | ► Stadtbuss + VVT | 6460 Imst | Industriezone 32 | www.fmz-imst.com

Öffnungszeiten Shopping: Mo-Fr: 9 bis 18.30 Uhr, Sa.: 9 bis 17 Uhr
 Gastro: Mo - So 10 bis 22 Uhr | Kino: Mo.-So. ab 14 Uhr

SPORT TO THE PEOPLE



Sportkompetenz in Fiss:
**Mode • Verleih
 Verkauf • Service
 Depot**



INTERSPORT PREGENZ
 direkt an der Talstation der Fisser Bergbahnen

**INTERSPORT
 PREGENZER**

FISS, Seilbahnstraße 42, Tel. +43 (0)5476/20086
 E-mail: office@intersport-pregenz.com, www.intersport-pregenz.com

**KAUNERTAL
 CENTER** SPORT & KULTUR

**Hallenbad - Sauna
 Dampfbad - Fitness-Studio**



Im Hallenbad Kinder -6 J. in Begleitung der Eltern Eintritt frei! Für übrige Familienangehörige gilt der Einheimischentarif!
 Kleine Überraschung für zahlende Kinder.

**50 % Tage im Winter 2014/15 von 9.-14.12.2014
 und im Sommer 2015 am 13.8./20.8. und 27.8.2015
 im Hallenbad, Sauna und Fitness Studio.**

6524 Kaunertal, Feichten 134
 0 54 75/222, Fax 0 54 75/222-18
 info.kaunertalcenter@aon.at
 www.kaunertal.at



**DEIN
 RAD-SPORT-PROFI**

Ganzjähriges Radgeschäft und Radanalyse
 im Shop in der Gaislachkogelbahn!



Radclub-Union
 SPORTHÜTTE

DER GANZE
 SOMMER &
 WINTER IN
 EINEM HAUS

**SPORHÜTTE
 FIEGL**

Dorfstraße 119 | A-6450 Sölden | +43 (0) 5254 5222
 info@sporthuette.at | www.sporthuette.at



**Wie heißt Netti's
 neues Buch?**

**Gewinne
 1 von 10 Büchern
 von Netti's
 Neuerscheinung.**

**Einsendeschluss per Postkarte bis
 20. 02. 2015, Postkarte bitte an:
 Maria-Antoinette Probsdorfer, Nasse-
 reinerstraße 110, A-6580 St. Anton am
 Arlberg oder im Internet unter
 www.familienpass-tirol.at**

Zu bestellen bei www.nettiswelten.com
 per Telefon/Fax: 0 54 46/21 71
 oder E-Mail: probsdorfer.netti@a1.net

GEWINNSPIELBERICHT

ERLEBNISPAK FAMILIENLAND PILLERSEE



**Erlebnispark Familienland Pillersee
 verlost an Familienpassinhaber
 2 x 3 und 1 x 4 Eintrittskarten
 für das Familienland.**

Aus den zahlreichen Teilnehmern wurden folgende Familienpass-Inhaber gezogen und schriftlich vom Fachbereich Familie des Landes Tirol informiert:

DIE GEWINNERFAMILIEN

Fam. Petra Graus | 6162 Mutters
 Fam. Silvia Perkhofer | 6421 Rietz
 Fam. Manuela Thaler | 6200 Jenbach

Mit über 50 Attraktionen und 20.000 m² ist das Familienland der attraktivste Freizeitpark inmitten der Tiroler Berge. Tauchen Sie ein mit uns in die Welt der Tote Meer-Salzgrotte und atmen Sie entspannt durch. Genießen Sie den Zauber der Lichteffekte und der sanften Musik. In der Tote Meer-Salzgrotte herrscht ein einzigartiges, gesundheitsförderndes Mikroklima, es hat positive Auswirkungen bei: Allergien, Atemwegsproblemen, Hauterkrankungen, Stresszuständen, Herz- und Kreislaufproblemen, Verdauungsproblemen u.v.m.!

Erlebnispark Familienland Pillersee
 Mühlau 29 • 6392 St. Jakob i. H.
 Tel.: 0 53 54/88 3 33 od. 0664/59 62 997
 info@familienland.net • www.familienland.net

BIW - Infrarotkabinen

für Familienpass - Inhaber

jetzt zum 1/2 Preis

für 3 Personen - statt € 4.990,-

nur € 2.990,-

(inkl. Lieferung und Montage - solange der Vorrat reicht!)



**schwitz
kabinen.at**
seit 1998

Infrarot - Tiefenwärme wirkt Wunder bei:

- › Übergewicht / Stoffwechselbeschwerden
- › Rücken- und Gelenkschmerzen
- › Erkältung und grippalem Infekt
- › Rheuma bzw. Gicht
- › Migräne / Kopfschmerzen
- › Bluthochdruck
- › Hauterkrankungen / Schuppenflechte
- › Ischias / Becken / Blase / Unterleib
- › Müdigkeit und Leistungsschwächen



Jetzt unverbindlich Prospekt anfordern! 0664 / 40 36 548
Beratung & Planung – Herr Lindner oder office@schwitzkabinen.at

C-TEN-AUGENLASER

LEBEN OHNE BRILLE

Die C-Ten-Augenlaserbehandlung ist die schnellste und sicherste Methode gegen Fehlsichtigkeit. Dr. med. Albino Parisi ist österreichweit der erste Anbieter.

Die C-Ten-Behandlung ist die bisher einzige Augenlaser-Methode, bei der das Auge mit keinem Instrument berührt wird. Sicher und schnell sorgt sie für neue Sehschärfe und neue Lebensqualität. Was Ihnen die C-Ten-Behandlung und Dr. Parisi bieten:

Sicherheit.

C-Ten behandelt Ihre Fehlsichtigkeit ohne mechanischen Eingriff, also ohne Schnitt an der Hornhaut!

Schnelligkeit.

C-Ten ist mit 1.000 Hertz der schnellste Laser am Markt!

Innovation.

Diese einzigartige Methode wird österreich- und deutschlandweit nur von Dr. Albino Parisi in Tirol angeboten!

Kompetenz.

Die jahrelange Erfahrung von Dr. Albino Parisi mit dieser Methode sorgt für maximales Ergebnis bei minimalem Risiko!

Freundlichkeit.

Dr. Albino Parisi und sein Team sind bemüht, Ihnen in einem freundlichen Ambiente mehr Lebensqualität zu bieten!



„NEUE LEBENSQUALITÄT“

Meine OP war im Dezember 2009, von 8,5 auf 0 Dioptrien. Es war die schwerste, aber auch beste Entscheidung meines Lebens. Neun Jahre schob ich den Entschluss vor mir her. Dann kam diese neue No-Touch-Laser-Methode – die und das große Vertrauen zu Dr. Parisi ließen mich den Schritt wagen.

Regina Gaderbauer, Innsbruck



DIE C-TEN-METHODE KORRIGIERT KURZ- UND WEITSICHTIGKEIT, HORNHAUTVERKRÜMMUNG SOWIE ALTERSSICHTIGKEIT.

Dr. med Albino Parisi
Facharzt für Augenheilkunde,
Optometrie, Laserchirurgie



Dr. med. Albino Parisi
Augenheilk., Optometrie, Laserchirurgie

6460 Imst, Pfarrgasse 7, Tel.: 05412 / 61861
6112 Wattens, Josef-Speckbacher-Str. 16, Tel.: 05224 / 55122
a.parisi@dr-parisi.at, www.dr-parisi.at

ANZEIGE Foto: Dr. med. Albino Parisi

Familienstunde

Freizeittipps, die (fast) nichts kosten

Wieder sind eine Reihe von Lesertipps in der Redaktion eingelangt. Als Gewinner ausgelost wurde diesmal Familie Leuher aus Kössen mit einer Anregung für den Herbst: Gemeinsam Kastanien sammeln und anschließend Kastanienmännchen und anderes Dekoratives basteln. Für diese Ausgabe haben wir allerdings eine gemeinsame Familienaktivität ausgesucht, die gut für den bevorstehenden Winter passt. Wenn man nicht unmittelbar an einer Rodelbahn wohnt, muss man zwar meistens mit den Kosten für eine kleine Anreise rechnen, weil nur die höheren Lagen richtiges Rodelvergnügen erlauben. Eine Rodelausrüstung ist ja meist in der Familie vorhanden und sonst als einmalige und nachhaltige Investition für ein

echtes Familienerlebnis gut angelegt. Wenn es um die Suche nach der perfekten Rodelbahn für Ihre Ansprüche geht, gibt's eine absolute Topadresse im Internet: sie lautet **www.winterrodeln.org**. Hier finden Sie die besten tagesaktuellen Anregungen und können sich auch selbst mit Ihren Erfahrungen beteiligen. So steht einem absoluten Familienrodelspaß nichts mehr im Wege. ■



Foto: D. Huber/Land Tirol

TIPP

MIT IHREM FAMILIENTIPP GEWINNEN!

Wir laden Sie wieder ein, uns Ihren Tipp für eine gemeinsame Familienstunde, der (fast) nichts kostet, per E-Mail zu schicken. Für einen Vorschlag, den wir hier veröffentlichen, gibt es diesmal **Eintrittskarten für die Spielmesse des Landes Tirol „spielaktiv“ in Innsbruck** für die ganze Familie inklusive Großeltern an einem Tag nach freier Wahl zwischen 21. und 23. November. Die gesammelten Tipps werden wir bei ausreichender Zahl in einer eigenen Broschüre veröffentlichen.



juff.familie@tirol.gv.at



Zutaten:

½ l Milch, 2 Eier, 250 g Mehl,
2 EL Zucker (für süße Crêpes),
Fett zum Herausbacken

Füllung: Bei Crêpes sind der Fantasie kaum Grenzen gesetzt, was die Fülle betrifft. Sie lassen sich daher besonders ideal an die individuellen Geschmacksvorlieben von Kindern anpassen, ob süß oder pikant.

Zubereitung: Bei der Mischung des Teiges gemeinsam mit Kindern ist es am einfachsten, zuerst die Milch in den Behälter zu geben, die Eier (und den Zucker, falls gewünscht) darin zu verquirlen und erst dann das Mehl vorsichtig löffelweise hinzugeben, damit es nicht verklumpt. Je nach Alter der Kinder wird der Mixer gemeinsam

Kochen mit Kindern

Crêpes: Das kleine Wunder der Verwandlung

Diesmal gibt es ein kinderleichtes Kochrezept, das nicht früh genug erprobt werden kann.

gehalten oder es geht vielleicht schon ohne erwachsene Hilfe. Umso mehr muss man darauf achten, dass der Behälter nicht rutschen kann. Ein besonderes Abenteuer ist es für Kinder auch, die Eier fachgerecht aufzuschlagen. Das macht man in der Vorbereitung mit einem kleinen Schüsselchen, vielleicht sind ja noch ein paar Schalenstücke zu entfernen, solange noch geübt wird. Den Teig sollte man ½ Stunde ruhen lassen. Eventuell vor dem Eingießen in die Pfanne noch einmal aufrühren, denn die Masse soll nicht zu dickflüssig sein. Wenn sie noch etwas Verdünnung braucht, kann ohne Weiteres noch ein Schuss Wasser oder Milch hinzugegeben werden. Die Pfanne wird mit dem Backfett auf eine mittlere Temperatur erhitzt.

Ältere Kinder können dann schon einmal unter Anleitung versuchen, einen dünnen Teigstrahl in die Mitte der Pfanne zu gießen. Das Schwenken der Pfanne ist dann wohl eher Erwachsenen Sache. Immerhin ist es ja für Kinder auch sehr interessant, zuzusehen, wie sich die Flüssigkeit zusehends verwandelt und wie schon nach kurzer Zeit ein flacher „Kuchen“ entsteht, der in der Pfanne gewendet werden kann. Das kleine Wunder der Verwandlung! Sollte die Fülle nur aus Marmelade bestehen oder die Crêpes nur mit Zucker bestreut serviert werden, dürfen die Kleinen natürlich die Crêpes vor dem Servieren auch noch bestreichen und einrollen. Die Crêpes übrigens bis zum Servieren oder Befüllen am besten im Backrohr warm halten. ■

Zeit nehmen zum Steuerausgleich Familiengeld zurückholen

Familien „schenken“ dem Staat immer noch zu viel Geld, weil sie sich über die sogenannte ArbeitnehmerInnenveranlagung zu viel bezahlte Steuer nicht zurückholen.

Die Frist, um auf diesem Weg die Familienkasse aufzubessern, ist immerhin recht kulant. Man kann die Veranlagung 5 Jahre rückwirkend machen. Steuerlich absetzbar sind eine ganze Reihe von Kosten, die die Familienkasse normalerweise belasten. Kinderbetreuungskosten für unter 10-Jährige können als außergewöhnliche Belastung ebenso abgeschrieben werden wie Internatskosten: Auch Personenversicherungen, Aufwendungen für Wohnraumbeschaffung und Wohnraumsanierung sowie Krankheitskosten oder Kirchenbeiträge vermindern das Familieneinkommen und können daher in einer nachträglichen Berechnung teils erhebliche Steuergutschriften

ergeben. Auch die Beantragung eines Kinderfreibetrages oder eines eventuellen Alleinverdienerabsetzbetrages sollte nicht übersehen werden. Eine Broschüre und ein Online-Familienrechner des Finanzministeriums helfen dabei, die persönlichen Ansprüche zu ermitteln. Die entsprechenden Internetadressen finden Sie nebenstehend. Auf www.finanzonline.at können Sie außerdem vorab eine anonyme Steuerberechnung durchführen und erhalten gleich eine Information über die zu erwartende Höhe Ihrer Gutschrift. Passt alles, kommen Sie sehr schnell zu Ihrem Geld. Sollte sich aus Ihren Angaben ein Nachzahlungsbeitrag ergeben, können Sie auf den Antrag

verzichten, indem Sie das Online-Formular nicht absenden. Sie müssen zu Ihrem Antrag auf Arbeitnehmerveranlagung keine Belege mitsenden, müssen diese aber 7 Jahre aufbewahren, falls eine Stichprobenkontrolle erfolgt. Das Bürgerservice des Finanzministeriums bietet schnell und unbürokratisch Hilfe, wenn allgemeine Fragen auftauchen, werden diese unter 0810/001 228 von Montag bis Freitag, 8–17 Uhr, beantwortet. Sie können aber auch ein Kontaktformular verwenden (abrufbar unter www.bmf.at). ■



Google-Suche:
„Familienrechner“

Unsere Landesbank, die Bank für die ganze Familie

Ein harmonisches Familienleben beginnt dann, wenn sich alle gemeinsam wohl fühlen und jeder genügend persönlichen Freiraum hat. Das ist nicht nur im täglichen Leben so, sondern gilt auch für das Geldleben. Denn speziell bei Geldangelegenheiten sind die Bedürfnisse der einzelnen Familienmitglieder so individuell wie deren Persönlichkeit. Um allen Anforderungen in jeder Lebensphase gerecht zu werden und an den gemeinsamen Rahmen anzupassen, bedarf es eines verlässlichen und erfahrenen Bankpartners. Die Hypo Tirol Bank bietet

alles, was zu einem sorgenfreien Familien-Geld-Leben nötig ist. Die Angebotspalette reicht vom speziellen Familienkonto, über attraktive Spar- und Anlageformen für jung und alt, bis hin zu sinnvollen Vorsorgelösungen für eine sorgenfreie Zukunft. Besonders mit dem Familienkonto profitieren Tiroler Familien von attraktiven Konditionen, ohne auf die Annehmlichkeiten eines modernen Kontopakets verzichten zu müssen. So sind beispielsweise Onlinezugang, Zahlungsverkehrs-App und sogar ein Bezahl-App kostenlos inkludiert.

Besuchen Sie uns gemeinsam mit ihrer Familie in einer unserer 20 Geschäftsstellen. Wir freuen uns auf Sie.

HYPO TIROL BANK
Unsere Landesbank.



www.hypotiro.at

Herbstmesse Innsbruck

Sprechstunde mit Landesrätin Beate Palfrader

Viele Familien, aber auch jugendliche Besucher nutzten anlässlich der Herbstmesse in Innsbruck wieder die Sprechstunde von Beate Palfrader als Regierungsmitglied für Jugend-, Familien- und Seniorenangelegenheiten in Tirol, um ihre Landesrätin aus der Nähe kennenzulernen.



Foto: Pfäner/Land Tirol

„Aus den vielen Gesprächen mit Alt und Jung nehme ich immer wieder interessante Vorschläge mit, was die Politik noch verbessern könnte. Ich wünsche mir, dass es in Tirol Rahmenbedingungen gibt, die sowohl für Familien, Kinder und Jugendliche als auch für die ältere Generation als Grundlage für eine möglichst hohe Lebensqualität dienen“, so Landesrätin Palfrader.

Neues aus der Familieninfo des Landes Tirol

Unsere Familienbibliothek: Lesespaß für Groß & Klein



Die Familienbibliothek im Innsbrucker Einkaufszentrum Sillpark ist jetzt vor Weihnachten wieder besonders auf Familien eingestellt, die Anregungen für die kommenden Wochen suchen.

Die Auswahl in der kleinen, aber feinen Bücherei der Familieninfo des Landes reicht nicht nur von Ratgebern zu Schwangerschaft, Erziehung, Ernährung bis hin zu den Themen Pubertät und Schule. Im November wird die Leihbibliothek erweitert, und zwar passend zur Adventzeit etwa mit Bastelbüchern für kleine Hände, Büchern für Spielenachmittage für drinnen und draußen und ähnlichen Angeboten. Wenn Sie noch Ideen für den Adventkalender Ihrer Kinder oder Ihre Weihnachtsdekoration benötigen, dann kommen Sie doch vorbei und holen Sie sich Anregungen in den Büchern unserer Bibliothek. Die große Vielfalt lädt ein, in der Bibliothek zu

stöbern und in die ersten Seiten beim gemütlichen Poolbereich hineinzulesen. Familienpass-Besitzer können die ausgewählten Bücher übrigens kostenlos ausleihen!

In der Bibliothek der Familieninfo des Landes Tirol finden sich auch immer wieder prominente BesucherInnen ein, die sich für das österreichweit einmalige Konzept der Familieninfo Tirol interessieren. Ende August war etwa Familienministerin Sophie Karmasin zu Gast (Bildmitte), mit den Tiroler Familienbündchensroman Roman Eberharter (r.) und Matthias Hofer (l.) sowie Marlies Erhard (l.), die Projektentwicklerin, und Simone Lanser (r.), die jetzige Leiterin der Familien- und Senioreninfo Tirol.



Foto: Th. Steinlechner/Sillpark

Treffen mit der Weihnachtsfee

Mit dem Familienprogramm der Tiroler Landesmuseen fällt das Warten auf das Christkind leichter!

Das Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum bietet zur Weihnachtszeit eine Kinder-Werkstatt „Fantasielandschaften“ am 29. 11. (14–17 Uhr) für Kinder ab 6 Jahren und einen Familien-Rundgang „Reise nach Bethlehem“ am 14. 12. (15 Uhr) an. „Weihnachtssterne aus Filz“ können Kinder ab 6 Jahren im Werkraum des Volks-

kunstmuseums am 17. 12. (14–17 Uhr) fertigen. Unter dem Motto „Rundum Weihnacht“ geht es am 24. 12. bei freiem Eintritt quer durchs Museum im Zeughaus.

Zu Besuch sind Elsa, die Weihnachtsfee, und ihre Theaterfreunde. Werkstätten laden Groß und Klein zum Mitmachen

ein. Hier können noch die letzten Weihnachtsgeschenke selbst gebastelt werden. Das Friedenslicht aus Bethlehem steht zum Mitnehmen bereit. Im Innenhof des Zeughauses gibt es warme Getränke und eine Feuerstelle zum Apfelbraten. Weihnachtliche Klänge stimmen auf den Heiligen Abend ein. ■



Foto: Tiroler Landesmuseen

FAMILIENNACHMITTAG „RUNDUM WEIHNACHT“

24. Dezember, 14–17 Uhr, Eintritt frei!

Museum im Zeughaus, Zeughausgasse, Innsbruck

Am 24. 12. Gratis-Eintritt in alle Häuser der Tiroler Landesmuseen!

Anmeldung für Kinder-Werkstatt erforderlich!

Tel.: 0512/59489-111 | info@tiroler-landesmuseen.at



www.tiroler-landesmuseen.at





www.hervis.at

KINDER SKI- SAISON-MIETE

Ab € 49,99

ARTIKEL	SAISON PREIS	
Kids Ski	70 – 100 cm	49,–
Junior Ski	110 – 120 cm	59,–
Junior Ski	130 – 140 cm	69,–
Schuhe Kids	25 – 30	49,–
Schuhe Junior	31 – 35	55,–
Schuhe Junior	36 – 40	59,–
Stock		7,–

Die gemieteten Ski bzw. Kinder Ski - Sets sind bei Saisonende, spätestens jedoch zum 30.4.2015 zurückzugeben. Eine Rückgabe ist in jeder österreichischen Hervis-Filiale möglich.

Ab dem Zeitpunkt der Abholung/Mitnahme bis zur Rückgabe sind Sie für die gemieteten Skier bzw. Ski-Sets verantwortlich und dürfen diese ausschließlich entsprechend seiner Funktion und Einsatzbedingungen unter Anwendung der gebotenen Sorgfalt benutzen. Eine Verwendung durch Dritte ist nicht zulässig und wird eine Haftung für daraus resultierende Schäden ausdrücklich ausgeschlossen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine Skiversicherung nicht besteht. Für den Fall der über den normalen Gebrauch hinausgehenden Abnutzung (insbesondere bei Totalbeschädigung) oder Diebstahl gilt ein Unkostenbeitrag von € 50,– als vereinbart, den wir Ihnen in Rechnung stellen werden.

Die schönsten Skigebiete

Auf zum Tiroler Pistenparadies!



1

Rosshütte BERGBAHNEN
www.rosshuette.at

JUFF - 50% - Tage:

- 13. + 14.12.2014
- 17. + 18.01.2015
- 14. + 15.03.2015

Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Ob Sommer oder Winter - immer ein Genuss!

Bergbahnen Rosshütte Seefeld-Tirol-Reith AG • A-6100 Seefeld

2

GRENZENLOS.WINTER

Nauders
am Reschenpass

- Schneesicher von 1.400 – 2.850 m
- herrlich breite Pisten
- 8 km lange Rodelbahn
- günstigste Einheimischentarife
- Familienkarten

Bergbahnen Nauders
bergbahnen@nauders.com
www.nauders.com

3

Winter in Hoch-Imst

19.12.2014 – 22.03.2015*
*abhängig von der Schneelage

- » Ideal für Familien
- » Große Übungswiese für kleine Skizwerg
- » Zwei Naturrodelbahnen
- » Neu 2014/15: Funpark

Imster Bergbahnen
Hoch-Imst 19
A-6460 Imst
Tel. +43 5412 66322
info@imster-bergbahnen.at

www.imster-bergbahnen.at

Erlebe das
weltbeste Skigebiet.

BERGBAHN
Kitzbühel



World's Best Ski Resort Company



Austria's Best Ski Resort

=20%

LADIES'DAY

Montag

6oplusDAY

Dienstag+Donnerstag

STUDENTS'DAY

Mittwoch

MEN'SDAY

Freitag

JUNIOR'S SPECIAL

Samstag+Sonntag **-45 bis 65%**

Promotion ab 7. Jänner 2015

Tiroler Familienpass Tage

12. 01. - 18. 01. 2015

OMA + OPA Bonus

-50% auf Normalpreis Tagesticket, für eingetragene Personen



KitzSki

5

ÖTZ TAL Skiregion Hochoetz



Mein Familienskigebiet im Ötztal ganz vorne

Jeden Samstag Happy Family Day

Mit JUFF-Ausweis:
 Erwachsene EUR 26,00
 Kinder in Begleitung eines Elternteils EUR 5,00
 Ab dem 3. Kind Freikarte!

  www.hochoetz.at

Schiregion Hochoetz A-6433 Oetz Angerweg 13
 T +43 (0) 5252 6385 info@hochoetz.at

6

lienzner bergbahnen



SKI 'N' THE CITY.

SONNENSTADT LIENZ
 Modell: Schöner Leben

50 Prozenttage
 mit dem Tiroler Familienpass
 am 17. und 18. Jänner 2015

www.lienzner-bergbahnen.at
info@lienzner-bergbahnen.at
 Tel: 04852 63975

7



Kinderland Grünberg obsteig

Im Kinderland beim Grünberg in Obsteig kümmern sich bestens ausgebildete Skilehrer um Ihre Kleinsten. Erste Versuche auf 2 Brettern bleiben den Kids im Kinderland stets in bester Erinnerung. Wer nicht auf 2 Brettern unterwegs ist, kann sich auf der kleinen Rodelstrecke oder dem Abenteuerspielplatz die Zeit vertreiben – es ist für Jeden etwas dabei. Von der Terrasse der Grünbergalm können die Eltern Ihren Kleinen beim Spielen zuschauen.

Tageskarte für Kinder € 7,00
 für Erwachsene € 12,00
 ab/bis 13 Uhr für Kinder € 5,00
 für Erwachsene € 8,00

Öffnungszeiten
 Grünbergalm: 9.00-17.00 Uhr
 Betriebszeiten: 9.30-16.00 Uhr
 Betriebsbeginn: 20. 12. 2014
 Tel.: 0 52 64/81 31
www.gruenberglift.at




8



Snowpark

Spezielle Parkplätze für Familien zum Ein-Ausladen
Gratis Shuttle ab Stubaitalbahn Station Nockhof

Sportrodelbahn
Familienrodelbahn
Pistenbockstrecke
Snowpark 3.2 km
Kinder Snowpark



muttereralm.at
 Natur hautnah und echt

unsere **Gotznerbahn**

9



venet bergbahnen
Landeck | Zams | Fliess 780–2.212 m

Klein, aber fein – das ist das Motto unseres Ski-gebietes. Keine überfüllten Pisten, keine langen Wartezeiten – Skifahren, wie es eigentlich sein sollte.



Wintersportler finden hier lange und abwechslungsreiche Pisten vor. Für Familien eignet sich besonders die Südseite, die mit ihren sanften Skiwiesen das Herz höher schlagen lässt.

Bei der Bergstation der Venetbahn befinden sich auch ein Kinderübungsgelände mit Förderband und ein eigener Skikinder-garten. Seit dem Jahr 2012 gibt es die „Venet Gipfelhütte“, ein ideales Angebot für alle Skifans, die unmittelbar an der Piste wohnen und genießen wollen.

Auch in diesem Winter gibt es wieder spezielle Angebote für Familien: die Venet Gratis Kinderskitage – Näheres finden Sie auf unserer Homepage www.venet.at.

Für Freerider ist der Venet mittlerweile mehr als ein Geheim-tipp. Snowboarder kommen im Funpark, mitten im Skigebiet, auf ihre Rechnung.

Venet Bergbahnen AG | Hauptstr. 38 | 6511 Zams
Tel.: 05442/62663 | Fax: DW 15
info@venet.at | www.venet.at

10

ÖTZ TAL SÖLDEN

Gaislachkogel (3.048 m)
mit Restaurant IceQ



BIG3 ÖTZTAL KARTE

Bergbahnen Sölden – Aqua Dome – AREA 47
Die Highlights des Ötztals für alle Tiroler auf einer Karte.

Preis ab € 72,-

1 € = 1 Punkt	Erw.	Kinder
SÖLDEN - 1-Tagesskipass	24 Punkte	12 Punkte
AQUA DOME - 3h Karte	15 Punkte	8 Punkte
AREA 47 - Water Area	15 Punkte	8 Punkte

Erhältlich an allen Kassen der Bergbahnen Sölden und des Aqua Dome.

Weitere Infos unter
www.soelden.com/big3karte

BERGBAHNEN SÖLDEN
6450 Sölden, Dorfstr. 115, T 05254 508 F 05254 508 120
bergbahnen@soelden.com www.soelden.com



11

KINDER SKISCHULE

BERGERALM



- Familienfreundliche Preise
- Kinderskikurse
- Snowboardkurse
- Familienlehrer
- günstige Skiset für Kids und Erwachsene zum Kaufen und Mieten

Skischule Bergeralm direkt
an der Talstation Bergeralm
Bergbahnen
www.skischule-bergeralm.at
0664/54 35 988



12

Patscherkofel Winter

Schneevergnügen, 1.400 Meter über Innsbruck.

Wir sind dabei.

NEU: Mit Selbstversorgerbereich
im ehemaligen Panorama Restaurant.

INNS' BRUCK

www.patscherkofelbahn.at

13

SILVAPARK.AT 

GANZ TIROL FÄHRT BILLIGER SKI



BERGBAHNEN SILVRETTE GALTÜR
8563 Galtür | Austria | Tel. +43 5443 8344
info@bergbahnen-galtuer.at | www.silvapark.at

TAGESSKIPASS ERWACHSEN	ab € 23,50
TAGESSKIPASS KINDER 8-18J	ab € 14,50
TAGESSKIPASS SENIOR ab 60J	ab € 18,50

FAMILIEN-TAGESSKIPASS ab € 68,50*
*2 Eltern/Eltern und mind. 2 eigene Kinder unter 19 Jahren



14

Willkommen im neuen Ski – Paradies See

Heuer Neu!
8er Gondelbahn Versing
SkyBar mit Aussichtsplattform
Jetzt 41 Pistenkilometer

Tages-Skipässe für alle TirolerInnen

Erwachsene	22,50
Kinder	13,50
Senioren	19,50
Familie	58,00

Von 19.12.2014 bis 10.04.2015 können Sie unser stark erweitertes Skigebiet und die 6 km lange Rodelbahn sowie unzählige Pulverhänge genießen.




BERGBAHNEN SEE
Silvretta Str. 178 | 6553 See
+43 5441-8288
www.BergbahnenSee.at



15

kappl
PAZNAUN-ISCHEL



HANNAH
08.03.2015
LIVE IM SKIGEBIET KAPPL

Familienskigebiet Kappl
das sonnigste Skigebiet des Paznauns

- Jeden Tag Tirolertag! € 23,00
- Lattenabfahrt 8 km
- 42 km Pisten bis auf 2.700 m
- 6 km beleuchtete Rodelbahn
- 10 Topmoderne Anlagen
- Großzügiges Kindergelände

BERGBAHNEN KAPPL GMBH & CO KG
6555 Kappl • Au 483 • Tel. 05445 / 6251
info@bergbahnenkappl.at

www.kappl.com



16

CHRISTLUM
Echt verführerisch.

www.christlum.at

CHRISTLUM SPECIALS 2014/15

MO*/FR* LERNFREIE ZONE
Tageskarte für Schüler** & Studenten**
DI* DAMEN- & HERRENRUNDE
Tageskarte für alle Damen & Herren
MI*/DO*/FR* JUNGBRUNNEN
Tageskarte für alle Junggebliebenen 50+***

SA/SO FAMILIENTAG ***
Jeden Sa***/So*** zahlen Mutti & Papi je € 39,- & alle Kinder von 6 - inkl. 15 J.

HEISSER TIPP
MI RODELGAUDI AB 19:30 UHR
& Hüttenspaß auf der Christlum Alm

NEU DinoJet
Tellerlift für Kinder





ANGEBOT für FAMILIEN!
-50 % auf Tages- & Zeitkarten an folgenden Tagen (Kinder 6-inkl.15 J.)

26.12.2014; 27.12.2014; 28.12.2014; 03.01.2015; 04.01.2015; 10.01.2015; 11.01.2015; 17.01.2015; 18.01.2015; 31.01.2015; 01.02.2015; 07.02.2015; 08.02.2015; 14.02.2015; 15.02.2015; 21.02.2015; 22.02.2015; 07.03.2015; 08.03.2015; 14.03.2015; 15.03.2015; 21.03.2015; 22.03.2015; 28.03.2015; 29.03.2015;

Gültig bei Vorweis des Tiroler Familienpasses & Personalausweises. Die ermäßigten Skipässe werden ausschließlich bei KASSA 3 ausgestellt.

SAISONKARTEN TIROLER ***	Erwachsene	€ 230,-
	Kinder (6-inkl. 15 J.)	€ 104,-
	Junioren (16-18 J.)	€ 168,-

* außer 24.12.2014 - 06.01.2015, 16.02.2015 - 20.02.2015 & sämtliche Feiertage. ** Ermäßigung für Schüler & Studenten nur mit gültigem Ausweis! *** Gegen Vorlage des Personalausweises. **** Voraussetzung dafür ist, dass ein Elternteil für sich und seinem Kind die Skipässe erwirbt.

Hochalmlifte Christlum GmbH Tel.+43 (0) 5246 6300 Fax +43 (0) 5246 6723 Christlum Alm Tel.+43 (0) 5246 6388 Fax +43 (0) 5246 6875





Unser Familienangebot

		Vorverkauf bis 4.12.14
Familiensaisonkarte 2 Erwachsene = Eltern / Kinder bis einschl. Jg. 1996 FREI. Voraussetzung: wohnhaft in gemeinsamen Haushalt mit Meldebestätigung.	€ 836,-	€ 762,-
Angebot gültig bis 19.12.2014		
Gültig für alle Skigebiete der Wildschönau und Alpbachtal. 47 Lifтанlagen • 24 Skihütten • 3 Snowparks		

Kassenöffnungszeiten und weitere Info's auf

www.skijuwel.com

Wildschönau +43 5339 5353-0 • Alpbach +43 5336 5233-21

mg-design.at

-50% auf alle Kinderskikurse

... siehe Familienpass Aktions-Wochen im Gutscheineft

-25% die ganze Wintersaison



SKISCHULE

IMST · VENET

Standort Imst
Hoch-Imst 19 · A-6460 Imst
Tel. +43(0)5412/61705
info@skischule-imst.com
www.skischule-imst.com

Standort Venet
Hauptstraße 38 · A-6511 Zams
Tel. +43 (0)5442/64412
info@skischule-venet.at
www.skischule-venet.at



Gültig auf alle Kindergruppenkurse in der Wintersaison 2014-2015 bei Vorweis des Tiroler Familienpasses für die am Familienpass eingetragenen Personen.

**ÖTZ
TAL**

**OBERGURGL
HOCHGURGL**

DER DIAMANT DER ALPEN.

Top Quality Skiing

24 Lifte & 110 km Pisten

- Kinder bis Jahrgang 2006 frei
- Skigenuss ohne Wartezeiten
- Kein Gedränge bedeutet Sicherheit und Spass
- Tiroler Berggastronomie auf höchstem Niveau, Hohe Mut Alm & Top Mountain Star
- Naturrodelbahn in Hochgurgl
- NEU: Funslope & Snowpark

Tiroler Tageskarte

Erwachsene € 32,-

Kinder € 11,-

**JEDEN SAMSTAG
€ 22,00**



obergurgl.com
oetzal.com



Snow
Card
Tirol



20

ROFAN



Pistenkilometer 8 km
Lifanlagen 5 Seilbahnen und Lifte
Specials Gratisskibus, Funpark, Winterwanderwege, Rodelbahn, „Kinderland“, Kinderbetreuung am Berg, AIRROFAN-Skyglider
Hütten/Bergrestaurants 3
Mitglied im Skiverbund Achensee-Skiregion
Loipenkilometer 180 km
Weitere Attraktionen im Skigebiet AIRROFAN-Skyglider, Skitourengebiet, Schneeschuhwanderungen
Skischulen 2
Package-Angebote der Saison 4 in 6-Wahlabo – an 4 wählbaren Tagen Ski fahren und 2 Tage Pause
Après-Ski-Highlights Nachtrodeln, Fackelwanderung, diverse Events an Après-Ski-Bars

INFORMATION UND BUCHUNG:
 Rofan Seilbahn AG
 6212 Maurach am Achensee
 Tel. +43 5243 5292, Fax -21
 info@rofanseilbahn.at | www.rofanseilbahn.at

Weitere Skigebiete

Nr.	Name	PLZ	Ort	Telefon	Homepage
24	„11er-Lifte“ Hochstuba Lifanlagen	6167	Neustift im Stubaital	0 52 26/22 70	www.elfer.at
25	Bergbahnen Axamer Lizum	6094	Axams	0 52 34/68 2 40	www.axamer-lizum.at
26	Bergbahnen Fieberbrunn	6391	Fieberbrunn	0 53 54/56 33 30	www.bergbahnen-fieberbrunn.at
27	Bergbahnen Kössen	6345	Kössen	0 53 75/62 26	www.bergbahnen-koessen.at
28	Bergbahnen Oberperfuss GmbH	6173	Oberperfuss	0 52 32/81 5 05	www.rangger-koepfl.at
29	Bergbahn Pillersee Buchensteinwand	6393	St. Ulrich am Pillersee	0 53 54/77 0 77	www.bergbahn-pillersee.com
30	Bergbahnen St. Johann in Tirol	6380	St. Johann	0 53 52/62 2 93	www.bergbahnen-stjohann.at
31	Bergbahnen Steinplatte Waidring	6384	Waidring	0 53 53/53 30	www.steinplatte.co.at
32	Berglifte Giselher Langes GmbH & Co KG	6631	Lermoos	0 56 73/23 23	www.bergbahnen-langes.at
33	Glungezerbahn GesmbH & Co KG	6075	Tulfes	0 52 23/78 3 21	www.glungezerbahn.at
34	Hüttegglift	6133	Weerberg	0 52 24/68 5 62	www.huettegglift.at
35	KellerjochBahn Berg und Schilift Schwaz-Pill	6130	Schwaz	0 52 42/62 3 23	www.kellerjochbahn.at
36	Liftgesellschaft Kartitsch GesmbH	9941	Kartitsch	0 48 48/52 11	www.kartitsch.com
37	Mayrhofner Bergbahnen AG	6290	Mayrhofen	0 52 85/62 2 77	www.mayrhofner-bergbahnen.com
38	Hoch Moos Skigebiet Kreithlift Leutasch	6105	Leutasch	0 52 14/62 19	
39	Schlick 2000	6166	Fulpmes	0 52 25/62 2 70	www.schlick2000.at
40	Serleslifte Mieders	6142	Mieders im Stubaital	0 52 2/62 7 76-0	www.serlesbahnen.at
41	Ski- & Freizeit-Arena Bergeralm	6150	Steinach am Brenner	0 52 72/63 33	www.bergeralm.net
42	Sonnberglift KG Gries i. Sellrain	6182	Gries im Sellrain	0 52 36/244	www.sellrain.at
43	Spieljochbahn Fügen Bergbahn GesmbH & Co KG	6263	Fügen	0 52 88/62 9 91	www.spieljochbahn.at
44	Stubai Gletscher	6167	Neustift im Stubaital	0 52 26/81 41	www.stubai-gletscher.com
45	Zillertal Arena Zeller Bergbahnen GmbH & Co KG	6280	Zell am Ziller	0 52 82/71 65	www.zillertalarena.com
46	Zillertaler Gletscherbahn GmbH & Co KG	6293	Tux	0 52 87/85 10	www.hintertuxergletscher.at

21



Eines der besten Nachtskilauf - Gebiete in EUROPA!!!
 Nacht-Rodeln & Nacht-Skilauf Mi, Fr, Sa
 18:30 - 21:30 Uhr (Flutlicht 22:30 Uhr)



Ski- & Freizeit Arena

Bergeralm

Steinach am Brenner

www.bergeralm.net

FREIZEIT TICKET TIROL

Skiresort.de

Geheimtipp
 Führendes Skigebiet bis 30 km Pisten

www.skiresort.de

Winterspaß für die ganze Familie

egal ob Skifahren, Snowboarden, Rodeln oder Langlaufen-bei uns finden Sie alles!!!

Huebenweg 25

6150 Steinach am Brenner

+43 (0) 5272/6333



WINTER IN SERFAUS. FISS. LADIS.

WINTERBETRIEB VOM 5. DEZEMBER 2014 BIS 12. APRIL 2015.

- Die Familiendestination in den Alpen
- Modernste Lifтанlagen
- Pistenspaß für die ganze Familie
- Zahlreiche Themenpisten und -bahnen
- Feel Free – Skirouten und Funareas
- Hervorragende Gastronomie

SERFAUS-FISS-LADIS.AT



Das Kinderland Rinn bietet ein Wintereldorado für die ganze Familie. Schneekanonen sorgen für optimale Verhältnisse auf der Piste ... und das während der gesamten Saison. In der Kinderschikursarena sind unsere kleinsten Besucher bestens aufgehoben. Eine sportliche Abwechslung bieten euch die Langlaufloipe und der Eislaufplatz.

Funpark für alle Snowboarder und Freestyler. Egal ob Rookie oder Pro - hier kommt bestimmt jeder auf seine Kosten!

Neu ab der Saison 2014/15 Kinder-Skicross-Strecke! Das Abenteuer für coole Kids!

KINDERLAND RINN
DAS ERLEBNIS FÜR DIE GANZE FAMILIE!

Kommunale Betriebe Rinn GmbH, 6074 Rinn, Dorfstraße 6 | Telefon: 05223/78098 | Internet: www.kinderlandrinn.at | E-Mail: info@kinderlandrinn.at

TIROL Vorteilsverzeichnis



Im Folgenden finden Sie eine Auflistung von TOP-Vorteilsgebern. Den aktuellen Stand aller Vorteilsgeber finden Sie im jährlich erscheinenden Vorteils-Katalog mit allen Vorteilsgebern.

NEUE VORTEILSGEBER – Ermäßigungen bis zu 50%

i Information | **B** Behindertengerecht | **W** Wickeltisch | **SP** Spielplatz | **SZ** Spielecke/Zimmer | **K** Kinderspeisekarte | **H** Kinderhochstuhl
 Ich stelle meine Vorteile auch Familienpass/karten-Inhabern anderer Bundesländer zur Verfügung.
OMA + OPA Bonus Ermäßigung auch für Großeltern mit Enkelkind(ern).

INNSBRUCK



Das Leben feiern
Gerd Forcher
 6020 Innsbruck
 Schützenstr. 46g
 Mobil: 0650/41 00 561



kontakt@daslebenfeiern.at • www.daslebenfeiern.at

50 % Erm. f. das Kennenlerngespräch bei freien Trauungen u. Lebensfeiern. Sie wollen Ihre Liebe in einer freien Trauung od. Verpartnerung feiern? Sie möchten das neue Leben in Ihrer Mitte willkommen heißen? Sie wünschen sich eine würdevolle Verabschiedung Ihres lieben Angehörigen? Nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Als freier Theologe, Hochzeits- u. Trauerredner feiere ich gerne mit Ihnen Höhepunkte Ihres Lebens.



Inn's Fachl
 6020 Innsbruck
 Hunoldstr. 16a
 0512/34 84 17
 Mobil: 0676/37 38 277



office@dein-mietregal.at • www.dein-mietregal.at

20 % Erm. auf alle Fachmieten. FÜR VERKÄUFER „DAS KONZEPT - SO GENIAL WIE EIN-FACH!“ 1. Sie mieten bei uns einen Regal- od. Vitrinenplatz u. räumen ihn gewinnbringend ein. 2. Sie legen die Preise selber fest. 3. Wir kümmern uns um den Verkauf. 4. Sie erhalten den gesamten Erlös. FÜR KÄUFER „ZUSAMMEN TROTZEN WIR DER WEGWERFGESELLSCHAFT“ Sie suchen den einen od. anderen kleinen Schatz u. stöbern gerne? Dann sind Sie bei uns genau richtig u. können sich auf ein regelmäßig wechselndes Sortiment im Bereich Second Hand, Kunst & Handwerk freuen.



Ramo Modellsport
 Handelsgesellschaft m.b.H.
 Flug-, Schiffs-, Auto-Modelle
 Plastikmodellbau-Zubehör
 6020 Innsbruck • Amraserstr. 73
 0512/36 42 80 • www.ramo.at



10 % Erm. auf alle Artikel (ausgen. red. Ware u. Reparaturen). Ihr Fachgeschäft für: Flug-, Schiff-, Auto- u. LKW-Bausätze. Plastik- u. Standmodelle, Puzzle, historische Holzschiffmodelle, Rennbahnen, div. Zubehör uvm.! Hauseigene Reparaturwerkstätte. ÖZ: Mo-Fr 9.00-12.30 Uhr u. 14.30-18.00 Uhr, Sa 9.00-12.30 Uhr.



Salon Hairis
 6020 Innsbruck • Sonnenburgstr. 9
 0512/58 99 23
www.salon-hairis.at



10 % Erm. für Kinder -14 J. od. 50 % Erm. wenn Eltern, Oma od. Opa eine Friseurleistung in Anspruch nehmen (ausgen. Augen- u. Wimpernpflege).



Teppichparadies Muigg
 6020 Innsbruck
 Andechstr. 85, Greif Center
 0512/39 37 38
www.teppichparadies-muigg.at



10 % Erm. auf alles (auch Sonderangebote). Über 6.000 Teppiche! Österreichs größtes Teppichfachgeschäft. Wunschteppich? Wir kommen zu Ihnen! Starke Preise durch Direktimporte!

INNSBRUCK LAND



Freizeitzentrum Axams
 6094 Axams • Innsbruckerstr. 80
 0 52 34/68 3 22 • fzz.axams@aon.at
www.axams-freizeitzentrum.com



Kostenloser Eintritt für Geburtstagskinder (Ausweis). In Begleitung eines Erw. sind Kinder -5 J. kostenlos, ab 3 Kinder ist 1 Kind kostenlos. Das FZZ-Axams bietet Ihnen ein Hallenbad mit Außenbecken u. Wildbach, 4 Kinderbecken, Erlebnissauna, Freibad mit Rutsche, Sprungturm, Beachvolleyballplatz u. eine tolle Liegewiese mit Spielmöglichkeiten.



Golfstüberl - Birgitz - Minigolf
 6092 Birgitz • Nederg. 3
 0664/45 73 195
 Facebook: Golfstüberl Birgitz



10 % Erm. auf die 1. Runde Golf u. für die 2. Runde 50 % Erm.! 18-Loch Turnierplatz in schöner Gartenlage auf 2.500 m². Golfstüberl mit schöner Sonnenterrasse, tolle Eisbecher u. Imbisse. Auf Bestellung Kinder- u. Familienfeste -40 Pers.! Im Sommer laufend Veranstaltungen, siehe Facebook Golfstüberl Birgitz. ÖZ: Di-So 9.00-24.00 Uhr, Mo Ruhetag.



BÜROPROFI Helmut Gaspari
 6091 Götzens • Mittelg. 2
 Tel. u. Fax: 0 52 34/33 9 74
gaspari@bueroprofi.at
 Online-Katalog:
<http://gaspari.bueroprofi.at>



3 % Erm. auf alle Schul- u. Schreibwaren (ausgen. Aktionen). Unser Service ist Ihr Gewinn! Für das moderne Büro: •Moderner Onlineshop •24-Stunden-Lieferservice •über 15.000 Büroartikel •individuelle Stempelanfertigung. Für Schule u. Freizeit: •Einbindservice von Büchern •Laminierservice von Dokumenten •Geschenkgutschein für jeden Anlass •Geburtsboxen für entspannte Mütter.



hurth
 Raumausstattung - Ofenbau
 6091 Götzens • Kirchstr. 41
 0 52 34/33 1 87 • Mobil: 0664/35 08 243
hurth.raumausstattung@speed.at



10 % Erm. ab einem Einkauf von Euro 200,- mit einem Kind, mit 2 Kindern 15 % Erm. u. mit 3 Kindern 20 % Erm.! Eigene Fachwerkstätte, Möbelstoffe, Vorhänge, Teppiche, PVC Boden, Kork- u. Parkettböden.



Ski- & Snowboardschule
 Rennschule • Skiverleih, Skiservice
 Skitest & Verkauf • Leitung: Hansi Hilber
 6115 Kolsassberg • Rettenbergerstr. 18a
 0 52 72/20 0 55 • Mobil: 0664/63 19 310
h.h@hansis-skischule-kolsassberg.at
www.hansis-skischule-kolsassberg.at



10 % Erm. auf alle Kurse laut Prospekt für die am Familienpass eingetragen Pers.! Die Skischule am Kolsassberg, Informationen u. Anmeldungen im Büro bei „Hoferlift“. •SKI-KURSE Anfänger, Fortgeschrittene, Rennläufer •KINDERKURSE •SNOWBOARDKURSE •LANGLAUFKURSE •WEDELKURSE •BUCKELPISTEN •TIEFSCHNEEKURSE •PRIVATKURSE •SKISAFARI •FUN-CARVING •RENNTECHNIK •GEFÜHRTE ALPIN-SKITOUREN



Schischule Tirol Mutters/Natters
Talstation Muttereralmbahn
6162 Mutters • Nockhofweg 5
0512/54 82 44 • office@schischuletirol.com
www.schischuletirol.com



Kinder von 3-6 J. erhalten den Kinderschikurs (5 Tage à 3 Std.) um Euro 115,-.



Trachten Loisel
Exklusive Trachtenmode mit Stil
Inhaber: Andrea Neuner
6100 Seefeld • Klosterarkaden 608
0 52 12/21 47 • www.trachten-mode-seefeld.at



5 % Erm. auf den gesamten Einkauf bei Barzahlung (nicht gültig für Mode der Firma Gössl). Seit über 30 Jahren steht unser Geschäft für Tradition u. Mode in höchster Qualität. Stil u. Lebensfreude, Traditionelles u. Modernes verbinden wir miteinander. Unserem Motto „Qualität ist und bleibt Qualität“ bleiben wir selbstverständlich treu. Wir führen folgende namhafte Firmen: Habsburg, Meindl, Schneiders, Luis Trenker, Wallmann, Steffner, Töpfer Gürtel u. Taschen, Gaisberger Couture, Lodenfrey, Geiger sowie Gössl. Schon heute freuen wir uns auf Ihren Besuch!



Skischule Bergeralm
Skiverleih - Shop - Service - Depot
Leitung Georg Messner
Talstation Bergeralm Bergbahnen
6150 Steinach • Huebenweg 25



0664/22 60 287 (Mo-So u. Ftg. 9.00-17.00 Uhr durchgehend)
Buchungsstelle Trins - Stefan Schlögl • Café Restaurant Alte Stube
0664/34 44 055 • Mo-Fr 9.00-12.00 u. 14.00-17.00 Uhr; Sa u. So 9.00-17.00 Uhr sowie durchgehend an Ftg.!

info@skischule-bergeralm.at • www.skischule-bergeralm.at

10 % Erm. auf Gruppenkurse in der Skischule. 10 % Erm. beim Skiverleih (Erw. + Kinder) für die ganze Wintersaison. Familienlehrer Doppelstunde: Euro 90,-. 10 % Erm. auf das Ski- u. Snowboardservice. 10 % Erm. auf alle unsere Produkte in unserem Wintersportgeschäft (Ski-sets Kinder u. Erw., Helme, Protektoren, Brillen etc.). Ausgen. reduzierte Angebote.

BENETTON IST PARTNERBETRIEB DES TIROLER FAMILIENPASSES!



UNITED COLORS
OF BENETTON.



Sofortrabatt

- -3% Sofort-Rabatt auf ALLES
- -3% Sofort-Rabatt auch im Schlussverkauf
- -3% Sofort-Rabatt auch auf Sonderangebote

gültig bei:

BENETTON DEZ

Amraser-See-Straße 56a, 6029 Innsbruck, Tel.: 0512/325914

BENETTON KAUFHAUS TYROL

Erlersstraße 12-18, 6020 Innsbruck, Tel.: 0512/580095

BENETTON Neu-Rum, Siemensstraße 16, 6063 Rum, Tel.: 0512/267251

BENETTON Megastore

Maria Theresienstr. 38, 6020 Innsbruck, Tel.: 0512/585802

Gesunder und perfekter Schlaf beginnt bei uns!

Wasserbetten

Hilfe gegen Schlaflosigkeit,
Rückenschmerzen,
Durchblutungsstörungen,
Arthritis und Rheuma,
Allergien

60 Tage
Rückgaberecht
ohne Wenn
und Aber

OMA + OPA
Bonus
-10% Rabatt

PROJEKTA

Internationale Heimtextilien
und Schlafsysteme

6230 Reith • St. Gertraudi 49 • Tel. 05337/63146

www.projekta.co.at



**Ski- & Freizeit-Arena Bergeralm
Wasser- & Erlebniswelt Bärenbachl**
6150 Steinach am Brenner
0 52 72/63 33, Fax DW 51

www.bergeralm.net od. www.baerenbachl.at

Winterhit: 50 % Erm. bei mind. 1 zahlenden Erw. u. 1 zahlendes Kind auf den gültigen Kindertarif. Für Kinder bis inkl. Jg. 2007 ist die Liftbenützung in Begleitung von mind. 1 Elternteil kostenlos! Ski- & Freizeit-Arena Bergeralm: moderne Lifтанlagen, Schneesicherheit, perfekt gepflegte Abfahrten, Fun-Areal, Rodelbahn, Nacht Skilаuf (Mi, Fr u. Sa 18.30-21.30 Uhr). Sommerhit: Für Kinder bis Jg. 2007 ist die Liftbenützung in Begleitung von mind. 1 zahlenden Erw. kostenlos! Wasser- & Erlebniswelt Bärenbachl: Schaukeln, Wasser-Wippen, Staubecken, Tubing-Bahn, Restaurant Bärenfalle mit Sonnen- & Seeterrasse.

W SP SZ KH B



Stubaay Freizeitzentrum GmbH
6165 Telfes • Telfer Landesstr. 111
0 52 25/62 6 66
info@stubaay.at • www.stubaay.at



5 % Erm. auf die Familienkarte Standard u. Kompakt. Erquickende Freizeitattraktion im Stubaial: Das neu eröffnete hochmoderne Sauna- & Baderparadies Stubaay lockt im Sommer wie im Winter mit einer feuchtföhlichen Angebotsvielfalt auf 5.000 m²: 25 m Sportbecken, Familienbecken mit Strömungskanal, Whirlpool, Soleaußenbecken, Rutschen, versch. Saunen, Salzgrotte, Kaltauchbecken, Kneippgang, Kinderbecken, versch. Gastronomiebereiche uvm. - mit Gletscherblick! Kurzum: Ein Riesenerlebnis für Groß u. Klein. ÖZ: tägl. von 10.00-22.00 Uhr (24.12.2014 von 10.00-14.00 Uhr; 31.12.2014 von 10.00-18.00 Uhr); Sauna ab 16 J.!



kids-café
6065 Thaur • Bert-Köllensperger-Str. 6a
0676/47 59 972
info@kids-cafe.at • www.kids-cafe.at



Kostenloser Eintritt für Erw.! Unter Vorlage des Familienpasses erhalten Sie 10 % Erm. auf die kids-café Mitgliedschaft für jedes eingetragene Kind. Das kids-café in Thaur - Tirols erstes Café welches auf 500 m² Kindern u. deren Begleitpersonen gleichermaßen ein entspanntes u. actionreiches Indoor-Erlebnis bietet. Umfangreiche Informationen u. Bilder finden Sie auf unserer Homepage. Unmittelbar an der Autobahnausfahrt Hall West bzw. der Innpromenade gelegen. Große, kostenlose Parkflächen vorhanden.

W SP SZ KH B



aus & raus Warenhandel Ges.m.b.H.
6176 Völs, Cyta Völs, Giesenweg 5,
0676/88 92 56 801
6410 Telfs, EK Telfspark,
Michael-Seeber Str. 3,
0676/88 92 56 804



6063 Neu Rum, Siemensstr. 43/Top 76, 0676/88 92 56 810
office@ausundraus.at • www.ausundraus.at

3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



HESI „Welt der Spiele“
Spielwaren Fachmarkt u. Trendartikel
6176 Völs • Top 216, Einkaufszentrum Cyta
0512/30 42 64
www.hesi.at



Aus unserem Sortiment monatl. Aktionen: 20 % MwSt.* sofort sparen! Infos an der Kassa. Kostenlose Parkplätze für unsere Kunden. Vorteil auch gültig in unserer Filiale in Imst. Durchgehende ÖZ: Mo-Fr 9.00-19.00 Uhr, Sa 9.00-18.00 Uhr. (*entspricht -16,67 %)

IMST



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
6460 Imst • Industriezone 41
0676/88 92 56 803
office@ausundraus.at
www.ausundraus.at



3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



HESI „Welt der Spiele“
Spielwaren Fachmarkt u. Trendartikel
6460 Imst • Pfarrg. 20 / Oberstadt
0 54 12/66 23 180 • www.hesi.at



Aus unserem Sortiment monatl. Aktionen: 20 % MwSt.* sofort sparen! Infos an der Kassa. Kostenlose Parkplätze für unsere Kunden. Vorteil auch gültig in unserer Filiale in Völs. Durchgehende ÖZ: Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-16.00 Uhr, Sa vor Weihnachten und Ostern 9.00-17.00 Uhr (*entspricht -16,67 %). NEU seit 2013: Feiert beim HESI eure Geburtstagsparty. Informationen an der Kassa bzw. auf unserer Homepage.

KUFSTEIN



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
6330 Kufstein, Salurner Str. 59,
Tel.: 0676/88 92 56 808
6300 Wörgl, Innsbruckerstr. 108,
Tel.: 0676/88 92 56 806



6230 Brixlegg, Niederfeldweg 9F+9E, Tel.: 0676/88 92 56 812
office@ausundraus.at • www.ausundraus.at

3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).

LANDECK



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
6500 Landeck • Flirst. 23
0676/88 92 56 809
office@ausundraus.at
www.ausundraus.at



3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



Patscheider Sport
6534 Serfaas • Untere Dorfstr. 27
0 54 76/62 02, Fax DW 160
info@patscheider.com • www.patscheider.com



Jeden Sa 50 % Erm. beim Ausleihen von Funsportgeräten wie • Skifox • Snowbike usw.! Take Off Center bei der Mittelstation Komperdell.

LIENZ



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
9900 Lienz • Hauptstr. 15,
City-Center 1.OG.07
0676/88 92 56 807, Fax 0 48 52/72 9 23
office@ausundraus.at
www.ausundraus.at



3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



Gasthaus Dorfberg
Fam. Bodner Heinz
9941 Kartitsch • St. Oswald 31
0 48 48/20 0 54 • bhp@tirolspeed.com
www.fam-bodner.com



10 % Erm. bei voller Konsumation der Familie. Mittwochs Tiroler Kost aus der Riesenpfanne - essen so viel Sie wollen. Im Winter Livemusik. Sonnenterrasse mit wunderschönem Panoramablick über das Hochbustertal - direkt am Skilift. ÖZ: 9.00-1.00 Uhr.

W SP SZ KH B



Liftgesellschaft Kartitsch-Ges.m.b.H.
Dorfberglift u. Kanterlift
9941 Kartitsch
St. Oswald 3a
0 48 48/52 11
bhp@tirolspeed.com
www.kartitsch.com



10 % Erm. auf die Familientageskarte u. 10 % Erm. auf die Tageskarte ab 1 Erw. u. 1 Kind. Kinder -6 J. frei. Das familienfreundliche Ski- u. Wandergebiet freut sich auf Ihr Kommen. Rodelbahnen, Abendskilаuf jeden Do 19.00-21.00 Uhr. Panoramablick über das Hochbustertal!



Schularbeit ... und jetzt? „genial!“ Lernzentrum ist die Lösung

genial!
Nachhilfe

Nachhilfe motiviert und bringt's einfach

Alle Fächer und Schulstufen!
„genial!“ bietet Hilfe und Unterstützung in allen Fächern und für alle Schulstufen. Eine Stunde Einzelunterricht kostet 25 Euro, die Aufgabenbetreuung als preisgünstige Jahresaktion ist um 169/Monat buchbar und ist speziell abgestimmt auf Volksschüler, Schüler der Neuen Mittelschulen, Gymnasien und aller höheren Schulen.

Kostenloses Erstgespräch
Wir helfen Euch bei Problemen mit einem Paket aus Nachhilfe und Lernberatung Eure Ziele zu erreichen. Kostenloses Erstgespräch mit Lernanalyse vereinbaren:
0664 750 40 850

Kontakt
genial! Lernzentrum
Maria-Theresien-Strasse 57
3.Stock, 6020 Innsbruck
www.genial-lernen.at

„genial! Lernzentrum ist Österreichischer Meister in Familien-freundlichkeit

Das Konzept ist so einfach wie genial: Freude am Lernen! Um diese Freude an Wissen in den Schülerinnen und Schülern zu wecken, bietet „genial!“ individuelle und persönliche Aufgabenbetreuung in kleinen Gruppen von max. 5 Kindern an. Professionelle Nachhilfelehrer/innen kümmern sich um die Schüler, erstellen ein Lernprofil und zeigen den Schülern wie man richtig lernt, Hausaufgaben löst und übt. Optimal zum Mit- und Nachlernen ist eine 1:1 Auseinandersetzung von Lehrern und Schülern im Rahmen von Einzelstunden. Das ist der effektivste Weg, um vorhandene Wissenslücken aufzuholen und „up to date“ mit dem laufenden Stoff zu sein.

Mehr als nur lernen
„Lernen ist mehr als nur das Erklären des zu lernenden Stoffs“, ist sich das „genial!“ Team einig.



Nachhilfe und Lernberatung: „genial!“ hilft Kindern lernen zu lernen - individuell und effektiv.

„Wir begleiten unsere Schüler auf ihrem Weg und helfen Ihnen die Schule optimal zu meistern.“ Das Gesamtpaket Mensch-Lernen kann nur funktionieren, wenn dies Stressfrei und mit Freude erlebt wird.

Spezielle Lernhilfe
Das Komplettpaket des Lernzentrums vereint Lernen und Lernberatung und ermöglicht Schülern

auch bei Lernschwierigkeiten oder Lernabneigung über sich hinaus zu wachsen. Zudem kann Kindern mit Legasthenie, Dyskalkulie oder ADHS durch spezielle Trainings- und Lernmethoden beim Lernen geholfen werden. „genial!“ bietet Lösungen bei Prüfungsangst oder dem klassischen Black-out und Strategien wie diese verhindert werden können.

WERBUNG

Die Ehrwalder Erschließungsges.m.b.H & CoKG stellt sich vor: www.ehrwalder-eg.at



FamilienBad Zugspitzarena

Geöffnet ab 20. Dezember 2014 bis 7. April 2015

-50 % Tage in der Wintersaison

Mo 22.12.14 / Mo 12.1.15 / Mo 9.2.15 / Mo 16.3.15 / Mo 6.4.15

6632 Ehrwald, Hauptstr. 21, 0 56 73/27 18

Stark erm. Eintrittspreise im Hallenbad mit dem Familienpass.

Riesen Röhrenrutsche, Sport- und Kinderbecken, Blubber, Gegenstromanlage, eigener Kleinkinderbereich, Solebecken mit Massagedüsen 35°, Wintergarten als Ruheraum, Fitnesscenter, NEU: Damen-Bereich, SAUNABEREICH täglich ab 13:00

ÖFFNUNGSZEITEN Hauptsaison täglich von 10.00 bis 20.30 Uhr, Nebensaison täglich von 13.00 bis 20.30 Uhr

Kletter- & Tennishalle

Erleben Sie Klettern und Tennis in der NEUEN KLETTER- & TENNISHALLE Ehrwald-Zugspitze.
Hauptstr. 27, 6632 Ehrwald
ÖFFNUNGSZEITEN siehe: www.ehrwalder-eg.at



Geöffnet ab Mitte November 2014

-50 % Tage in der Wintersaison

Mo 17.11.14 / Mo 22.12.14 / Mo 12.1.15 / Mo 9.2.15 / Mo 16.3.15

Eislaufen, das „COOLE“ Wintervergnügen für die ganze Familie, Eisstockschießen und Eishockey auf höchstem Niveau

ÖFFNUNGSZEITEN

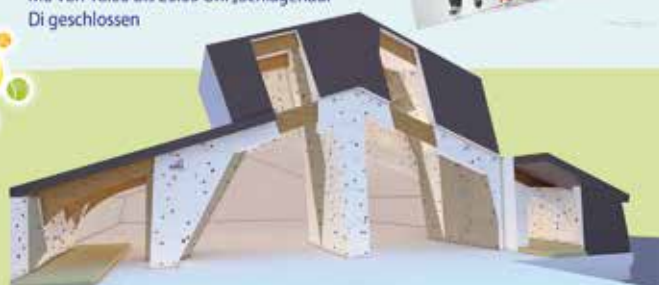
Täglich von 15.00 bis 17.00 Uhr,

Sa & So ab 14.00 Uhr,

Mi & So von 20.00 bis 22.00 Uhr

Mo von 18.00 bis 20.00 Uhr, „Schlägerlauf“

Di geschlossen



REUTTE



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
6600 Reutte • Mühlestr. 3
0676/88 92 56 805
office@ausundraus.at
www.ausundraus.at

OMA + OPA Bonus

3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



AQUA NOVA Erlebnisbad Steeg im Lechtal
6655 Steeg Nr. 30b • 0 56 33/52 54
info@aquanova.at • www.aquanova.at

OMA + OPA Bonus

10 % Erm.! Familientage: 50 % Erm. im Winter (13. + 14.1.2015, 18. + 19.3.2015) und Sommer (15. + 16.7.2015 und 7. + 8.10.2015)! Das Hallenbad in Steeg hat viele Freunde gefunden. Diese vergnügen sich im wohltemperierten Schwimmbecken mit dazugehöriger Riesenrutsche u. eigenem Kleinkinderbereich. Wassertemperatur 29°C, Saunawelt mit Blockhaus-Freiluftsauna, Biosauna, Dampfbad, Infrarotkabine, Massagen etc.! Aqua Nova Restaurant u. Bistro. Großer Veranstaltungssaal. ÖZ: Wintersaison 12.12.2014-19.4.2015; Sommersaison 14.5.-25.10.2015.

W SP SZ KH O



3Täler Ländlepass - Die Saison- u. Jahreskarte
6767 Warth • HNr. 51
0 55 12/23 65-30
www.3taeler.at

38 Skigebiete in Vorarlberg u. Tirol. Skispaß pur auf über 488 km Pisten im Bregenzerwald, Großes Walsertal, Lechtal, Klostertal, Rheintal sowie der Möglichkeit der ermäßigten SkiArlberg Wechseltageskarten und am Kaunertaler Gletscher. Alle Infos unter www.3taeler.at

W SP SZ KH O

SCHWAZ



Café - Restaurant Wintergarten
Monika u. Johann Misslinger
6130 Schwaz • Andreas-Hofer-Str. 3
0 52 42/63 2 38 • info@restaurant-wintergarten.at
www.restaurant-wintergarten.at

OMA + OPA Bonus

10 % Erm. auf die Gesamtrechnung f. Familien (bitte bei der Bestellung den Familienpass vorweisen). Unsere kulinarischen Highlights: Jänner Nudelwochen, Februar Fischwochen, März Steakwochen, April/Mai Spargelwochen, Sommer Schwammerl u. Salatspezialitäten, Oktober Wildbretwochen, November Ganslessen, Dezember Weihnachtsfeiern (-75 Pers.). Außerdem: Jeden Mi ab 18.00 Uhr unser beliebter Theaterabend sowie jeden Do Rippeleabend. Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

K



aus & raus Warenhandels Ges.m.b.H.
6134 Vomp, An der Leiten 14,
Tel.: 0676/88 92 56 802
6262 Schlitters, Bundesstr. 169,
Tel.: 0676/88 92 56 811

office@ausundraus.at • www.ausundraus.at

3 % Erm. auf unser gesamtes Sortiment sowie auf laufende Aktionen u. bereits reduzierte Ware (bei Vorlage des originalen Familienpasses).



Intersport Vomp
6134 Vomp • An der Leiten 12
0 52 42/62 5 75, Fax DW 61 90
www.intersport.at

OMA + OPA Bonus

Besuchen Sie unsere Intersport Filiale in Vomp u. freuen Sie sich über 5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf bereits red. Artikel (ausgen. Flugblatt-Aktionen u. 50 %-Artikel) - bitte den Familienpass bei der Bezahlung vorweisen. Genießen Sie ein familiäres Ambiente u. perfekten Service. Lassen Sie sich mittels Fuß- u. Laufbandanalyse den perfekten Schuh zeigen u. freuen Sie sich auf zahlreiche Sportaktivitäten für Sie u. Ihre Familie. Das Intersport-Vomp-Team freut sich auf Ihr Kommen! Servus die Wadn!

ELTERN-KIND-ZENTREN IN TIROL

BEGEGNUNG • BEGLEITUNG • BETEILIGUNG • BERATUNG • BILDUNG

PLATTFORM

Eltern-Kind-Zentren Tirol

Die 29 Eltern-Kind-Zentren der Tiroler Plattform sind mit ihren Programmen für Familien in allen Tiroler Bezirken vertreten.

Die MitarbeiterInnen entwickeln Angebote zur Unterstützung von werdenden Eltern und Familien mit kleinen Kindern und gestalten Räume, die den kindlichen Bedürfnissen entsprechen. Durch Begleitung, Beratung und Begegnungsangebote schaffen sie Rahmenbedingungen für positive Eltern-Kind-Beziehungen und das Wohlergehen von Eltern und Kindern.



Nähere Informationen und Kontakt:

Barbara Lechner, Präsidentin PLATTFORM Eltern-Kind-Zentren Tirols

6233 Kramsach, Voldöpp 37

Tel.: 0676/6674917

www.eltern-kind-zentren-tirols.at

Das EKIZ in deiner Nähe freut sich auf deinen Besuch: Brixen-Westendorf, Hall in Tirol, Hopfgarten, Imst, Innsbruck, Innsbruck-Treff, Kirchbichl-Angath, Kitzbühel, Kramsach, Kufstein, Kundl-Breitenbach, Landeck, Lechtal, Lienz, Mittleres Ötztal, Reith- Seefeld, Reutte, Schwaz, Silz, Söllandl, Telfs, Volders, Völs, Wattens, Westliches Mittelgebirge, Wipptal, Wörgl Kinderhaus Miteinander, Zillertal, Zirl.



Bilder: EKIZ Kramsach



unfallchirurgie therapie lifestyle



 **sportclinic**
imst



 **sportclinic**
sölden




 **sportclinic**
zillertal



 **rehaclinic**
imst



 **reha**
aqua dome



 **orthopädie**
landeck

www.medalp.com

100%

Die ganze Kraft Tirols steckt in unserer Bank. Und das seit über 100 Jahren. Das klare Bekenntnis zur Stärke unseres Landes schafft Nähe und Vertrauen und schenkt unseren Kunden Sicherheit in ihrem Geldleben. Ein Partner, auf den man sich verlassen kann. Zu hundert Prozent.



HYPO TIROL BANK

Unsere Landesbank.